

FOAIA POPORULUI

PREȚUL ABONAMENTULUI:

Pe un an 4 cor, 40 bani,
Pe o jumătate de an 2 cor, 20 bani.
România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
Abonamente se fac la „Tipografia Poporului“ Sibiu.

Foaie politică Apare în fiecare Duminică.

Telefon Nr. 146.

Adresa telegrafică: »Foaia Poporului«, Sibiu.

INSERATE:

să primească la BIROUL ADMINISTRAȚIEI
(Strada Măcelarilor Nr. 12).

Un șir petit prima-dată 14 bani, a doua-oară
12 bani, a treia-oară 10 bani.

Nouii planuri de luptă.

— Hotărârile comitetului național. —

În numărul trecut am adus știrea că comitetul partidului nostru național a fost conchiat la o ședință pe ziua de Miercuri, 6 Maiu n. (ziua de sfântul George) la Dej. Asupra celor dezbătute și hotărâte în aceea ședință s'a dat următorul comunicat:

Comitetul întreg va lua parte și va numi un vorbitor în persoana domnului Dr. Iuliu Maniu, la aniversarea de 50 de ani de la moartea marelui nostru bărbat politic Simeon Bărnăuțiu. Sărbările aniversare se vor organiza în Bocșa-română (comitatul Sălaj) și organizarea este lăsată în grija comitetului sălăjan.

S'a hotărât a se trimite adrese de mulțumită apărătorilor în procesul de la Sătmărom. Materialul dezbaterilor acestui proces se va tipări în o broșură românească și una maghiară. D-l Dr. Stefan Pop este împuternicit a întrebă în cameră pentru noile abuzuri săvârșite de episcopul de la Hajdudorog. Comitetul va invita comisia de 50 (aleasă în marea adunare de la Alba-Iulia) să se întrunească fără amânare și să ia măsuri energice. Procesul de la Sătmărom se declară chestia neamului întreg.

Comitetul a luat la cunoștință că cartea despre noua lege electorală lucrată de d-nii Dr. Onișor, Dr. Lazar și Dr. Boilă, este gata și hotărăște tipărirea ei de grabă după ce va fi revăzută de o comisie aleasă în această ședință.

Pentru a regulă stările dintre conducerea partidului și pressă, și ca să se încunjure cazurile neplăcute ivite în trecut, comitetul numește din sânul său ca bărbat de încredere, pe d-l Dr. Teodor Mihali pe lângă „Drapelul“, pe d-l Dr. Alexandru Vaida pe lângă „Gazeta Transilvaniei“, iar pe d-l Dr. Iuliu Maniu pe lângă „Românul“.

Comitetul a luat la cunoștință că pe urma stăruinței membrilor din comitet se vor ține mai multe adunări populare și anume în 31 Maiu st. n. la Alba-Iulia, iar mai târziu la Câmpeni, Ludușul de Murăș, Caransebeș și în alte localități.

Comitetul a hotărât, ca biroul central să se îngrijească de compunerea listelor electorale prin cluburile comitatense și să dea instrucțiunile necesare.

În chestia divergenței ivite între d-l Dr. Alexandru Vaida și contele Stefan Tisa comitetul face următorul comunicat:

„Comitetul național, pe deplin acord (de aceeaș părere) cu lămuririle date în parlament și în pressă de d-l Dr. Alexan-

dru Vaida, asupra incidentului provocat de primul-ministru contele Tisa, — se alătură întru toate la declarația făcută de d-nii Dr. Teodor Mihali și Dr. Stefan C. Pop. E de mirat că primul-ministru contele Tisa nici după lămuririle primite nu a aflat de cuvință a recunoaște că este jertfa unor șiretlicuri străvezii, ba într'o știre semi-oficioasă (dată într'o foaie a guvernului) permite ca să se reînnoiască acuzele neîntemeiate, învinuind totodată și comitetul național. Ținta se vede, și este aceea, de a provoca desbinare între d-l Dr. Alexandru Vaida și conducerea partidului. În fața pornirii observate, comitetul regretă că primul-ministru se folosește de mijloace atât de neloiale (necinstite), încercând, bine înțeles fără succes, a discredita pe adversarul (a ponegri pe potrivnicul) său politic, membru al comitetului național.

Ședința comitetului s'a ținut la locuința d-lui Dr. Teodor Mihali și a fost prezidată de d-l Dr. Vasile Lucaciu, în lipsa d-lui George Pop de Băsești, care fiind bolnav, și-a scuzat absența. Dintre membrii comitetului au luat parte: Dr. Teodor Mihali, Dr. Alexandru Vaida-Voevod, D. Stefan C. Pop, I. Lengheru, Dr. Valer Branisce, Dr. Valer Moldovan și Dr. Victor Onișor.

Pentru aranjarea sărbărilor în amintirea nemuritorului Bărnăuțiu, Sălăgenii s'au constituit într'un comitet de organizare, în frunte cu d-l George Pop de Băsești. Comitetul acesta a trimis o deputație de trei inși la Dej, ca să invite comitetul național să iee parte la sărbări. Membrii deputației au fost d-nii Dr. Victor Deleu, avocat, Dr. Victor Suci, avocat și Dionisie Pop Moldovan, preot. Comitetul național, întrunit în ziua de sfântul George la Dej, a promis deputației tot sprijinul său.

Pregătirile acestea ne îndreptătesc a crede, că sărbările ce se vor aranja la Bocșa-română vor lua o întindere deosebită. Dar aceasta e de dorit și trebuie să se întâmple. În veci neuitatul Simeon Bărnăuțiu e făuritorul programului nostru național. Bărnăuțiu este acela, care în adunarea de la 1848 pe Câmpul Libertății de la Blaj, a însuflat, poporului adunat în număr de 40 de mii, tărie și speranță în viitor. Vorbirea de mai multe ciasuri, pe care a ținut-o Bărnăuțiu în adunarea de la Blaj, va rămâne un document istoric pe vecii vecilor. Urmarea celor spuse de el în adunare a fost, că poporul adunat a decretat ștergerea iobăgiei și s'a declarat de „națiune liberă, care nu vrea să asuprească pe nimenea, dar nici ea nu va mai suferi să fie asuprită de nimenea.“

Cugetându-ne azi la cele luate de țință în 1848, — deși nu am ajuns la libertate deplină, — totuși am făcut un pas bun înainte. Azi stăm cu totul altcum, ca atunci! De aceea se cuvine să sărbăm și să cinstim memoria aceluia, care pe vremuri a stat în fruntea luptelor pentru libertatea noastră națională. Ziua sărbărilor s'a fixat pe 26 Iulie st. n. a. c. Programul amănunțit se va publica la timpul său.

Asupra celorlalte hotărâri, aduse de comitetul național, ne exprimăm bucuria, că se pune la cale o luptă tot mai stăruitoare pentru câștigarea drepturilor, ce ni se cuvin. În această direcție rugăm comitetul să pună tot ce se poate în mișcare. Poporul nostru e pătruns de spiritul vremii și așteaptă numai glasul de chemare.

De ce s'au răcit legăturile dintre România și Austro-Ungaria? Asupra acestor stări d-l Disescu, fost ministru în guvernul d-lui Titu Maioresu și unul dintre delegații români la conferința de pace din București, a făcut în zilele trecute mai multe declarații unui colaborator de la ziarul „Le Temps“ din Paris. Având în vedere rolul cel mare ce l-a avut d-l Disescu în decursul războiului balcanic și când cu încheierea păcii, dăm mai jos unele păreri ale fostului ministru român, așa cum s'au publicat în foaia franțuzească. D-l Disescu a zis:

„Între România și Austro-Ungaria a fost o înțelegere, dar nu o alianță în adevăratul înțeles al cuvântului. România a stat 35 de ani lângă Tripla-Aliață. Dar întâmplările în anii din urmă au arătat că de prezent o înțelegere cu Austro-Ungaria este departe de a fi atât de prietenoasă, cum a fost. Dacă pressa oficioasă (foile guvernelor) din cele două țări vorbesc de înțelegerea politică între cele două guverne, lucrul se înțelege, pentru că nu este nici o ruptură mărturisită. Dar acesta e totul. Iată de altcum cauzele răcirii prezente dintre cele două monarhii.

Mai întâiu împotrivirea monarhiei austro-ungare de a lămurii chestia română din Ungaria și încetarea asupririlor față de Români. Câtă vreme dreptul de vot, libertatea presei, dreptul de a ocupa slujbe de stat, libertatea învățământului și a limbii în biserică nu vor fi în mod sincer și pe față recunoscute Românilor ca și celorlalți supuși ungari, noi Români din regatul liber n'avem pentru ce ne însuflești de alianță, despre care se vorbește.

Într'o scrisoare, pe care am trimis-o eu, în August 1912, contelui Berchtold (când a venit la Sinaia în ajunul întâmplă-

rilor balcanice), am protestat contra înființării episcopiei maghiare gr.-cat. într-o dieceză română, și i-am spus ministrului austro-ungar, că sub ce condiții prietenia noastră cu Austro-Ungaria ar fi sinceră și de valoare. Atunci i-am atras atenția asupra răului lucru, ce-l fac ei, ceea ce vedește și procesul dela Sătmar.

A doua cauză este *ținuta șovăitoare, dacă nu în mod fățiș potrivnică, a Austro-Ungariei față de România*. După primul războiu balcanic, România voia să ducă la triumf o politică de pace în Orient, ceea ce era și dorința întregii Europe. Tripla-Înțelegere (Rusia, Franța, Anglia) erau una în această privință, iar Germania și Italia tot așa. Numai Austro-Ungaria singură avea o altă ținută, urmă o altă politică, ea dădea guvernului bulgar alte sfaturi, *secrete*, asta este adevărat.

A treia cauză este *pacea dela București*. Că Bulgarii voesc revizuirea acestei păci înțelegem, ba am înțelegere chiar și pe Rusia, când ar dori așa ceva. Dar că Austro-Ungaria, aliata noastră, să dorească revizuirea contractului de pace, aceasta este cu totul contrar îndatoririlor oricărui stat aliat sau chiar în înțelegere cu noi.

Și apoi mai e încă ceva. Când Bulgarii au făcut alianța balcanică, au făgăduit Serbiei tot sprijinul lor, în caz de lipsă, contra Austriei. Aceste stări neliniștia Austria, care la rândul ei avea interes — în vederea politicii sale contra Serbiei — a deslipi Bulgaria de Serbia, ba a împinge pe Bulgaria chiar contra Serbiei. Cu alte cuvinte: Bulgaria contra României, România contra Bulgariei, Serbia contra Bulgariei, Bulgaria contra Serbiei și Greciei. Apoi toată lumea cu sau contra Turciei. Un adevărat talmoș-balmoș! Da, numai cât atunci politica austro-ungară încetează de a mai fi potrivită cu aceea a României.

Acestea sunt cauzele, pentru cari eu cred că România depărtându-se de Austria, este hotărâtă a face o politică diplomatică neatârnată. Ultimele întâmplări balcanice și ținuta Triplei-Înțelegeri (Franța, Rusia și Anglia) către România, îi fac cu putință, ba îi vor face chiar de datorință, a urmări această nouă politică.

Noui procese și prigoniri fără sfârșit se pun la cale. De astădată sunt luați la țintă o seamă de conducători ai Românilor din Arad, cari ar fi „agitatori contra statului“. Ei au făptuit o mare „crimă“ prin publicarea unui manifest în preajma alegerilor comitatense în toamna anului trecut. Manifestul a apărut în „Poporul Român“ din Arad, de aceea a fost luat la ochi mai întâiu redactorul responsabil al numitei foi, d-l Constantin Savu.

Dar fiindcă manifestul din întrebare a fost iscălit de clubul român al comitatului Arad, au fost înprocesuați și membrii comitetului executiv ales în ziua de 4 Octombrie n. 1913, pentru conducerea alegerilor comitatense. Acești „agitatori“ sunt următorii domni: Dr. Stefan C. Pop, deputat dietal; Vasile Goldiș, directorul ziarului „Românul“; Sava Raicu, directorul băncii „Victoria“; Dr. Iustin Marșieu, avocat; Dr. Ioan Nemet, avocat; Dr. Sever Ispravnic, avocat; Dr. Romul Veliciu, avocat; Dr. George Crișan, avocat și Alexandru Stoeneșcu, avocat.

Ei, acum se naște întrebarea: Ce putere de „crimă“ au făcut acești oameni prin publicarea unui simplu manifest (scri-

soare) de chemare către alegători? Doar ei n'au urmărit altceva, decât să atragă atenția alegătorilor români, ca aceștia să voteze cu lista românească și nu cu a guvernului sau alt partid! Suntem curioși să vedem sfârșitul acestui proces!

Se cobește mereu... Foile din Rusia, Franța și alte țări nu mai încetează cu câte proroci asupra împărțirii Monarhiei noastre. În fruntea tuturor stă gazeta rusească „Novoie Vremia“, unde în zilele acestea Francezul Menuier a scris iarăși un articol, în care se ocupă cu împărțirea Austro-Ungariei. Francezul acesta zice, că monarhia nu mai poate exista decât până la moartea Monarhului Francisc Iosif. Azi monarhia austro-ungară a ajuns de așa, încât nu va putea să pună stavilă năzuințelor popoarelor, cari o locuesc și nu va mai putea să le nimicească dorul lor de libertate. Apoi zice Menuier: Acea Ungarie, unde la 1849 republica a fost înecată în sânge, nu va sta mult pe gânduri a se folosi de prilej ca să-și recâștige libertatea. Spiritul lui Koșut trăește încă. — Slavii și Italienii, cari locuesc în Monarhie, vor ști să scape de jugul Vienei, ceea ce va aduce cu sine un războiu mare, căci Rusia se va amesteca pentru Slavi și se va răfui și cu împăratul Germaniei. Lupta se va da pentru cadavrul monarhiei.

Ioan Rusu-Șirianu.

Frummoase serbări aranjate la Șiria în amintirea neuitatului gazetar Ioan Rusu Șirianu.

A fost un suflet mare, ieșit din sânul poporului nostru, pentru care a și luptat până la moarte. Ioan Rusu Șirianu s'a născut la 1864 în Șiria (com. Aradului). El a învățat pedagogia și s'a făcut învățător; dar pe această carieră a stat numai foarte puțin timp, căci a intrat în gazetărie. Astfel a trecut în România, unde a intrat ca redactor la ziarul „Românul“ din București iar mai târziu la „Voința Națională“.

Pe aceeași vreme să începuse însă și la noi o luptă mai stăruitoare pentru câștigarea de drepturi naționale. La 1881 se stabilește programul partidului nostru național. În 1884 se înființează „Tribuna“ veche în Sibiu, iar la câțiva ani după aceea s'a pus la cale ducerea Memorandului la Împăratul. Pe acest timp Rusu-Șirianu se află în București, unde agită pentru ideea națională, înființând împreună cu alți tineri „Liga culturală“ de azi.

Dar lupta în Ardeal devenise tot mai întezită și se simțea o mare lipsă pentru buni mânăitori ai condeiului. Ioan Rusu-Șirianu se decide să vină la Sibiu, unde e angajat ca redactor la „Tribuna“, iar mai târziu a fost numit de director al ei. La anul 1892 se hotărăște ducerea Memorandului la Împăratul și se începe o luptă tot mai aprigă. Spre acest scop se simțea însă lipsa de cărți și foi pentru popor.

În toiu acestor lupte comitetul național a hotărât, în toamna anului 1892, înființarea gazetei noastre „Foaia Poporului“, al cărei prim redactor a fost Ioan Rusu Șirianu. Cum a condus el aceasta foaie, n'o să ne ocupăm azi la acest loc. Asta o vor judeca alții la timpul său. Nu putem trece însă cu vedere fără a aminti, că Rusu Șirianu și-a pus toată puterea

sufletului său în coloanele acestei gazete. El scria cu atâta dragoste, încât țărănimea noastră abia aștepta să primească foaia. În scurt timp „Foaia Poporului“ a ajuns la un tiraj de mai multe mii, lucru mare pentru timpul de acum 20 ani trecuți.

Dar în scurtă vreme se încep persecuțiile contra foi. Deodată se fac mai multe procese. Rusu Șirianu e condamnat în primul proces pentru „Foaia Poporului“ la 4 luni temniță, iar după aceea au mai urmat și alte pedepse.

După ieșirea din închisoare Rusu Șirianu s'a întors din nou la Sibiu. Dar acum, în 1895/96, la direcția ziarului „Tribuna“ se întâmplase mai multe schimbări. Aceste împrejurări l'a îndemnat să plece la București, unde a intrat iarăși la „Voința Națională“. Aci a stat până la anul 1897, când mai mulți fruntași au înființat la Arad „Tribuna Poporului“, numită mai târziu „Tribuna“, cu a cărei conducere a fost încredințat Rusu-Șirianu. În timp de 12 ani, cât a condus el acest ziar, l'a ridicat la o vază deosebită.

Rusu Șirianu a luat parte și la lupta parlamentară. În 1905 a fost ales deputat pentru dietă în cercul Chișineului. El a scris și mai multe cărți, între cari sunt a se numi: „Românii din statul ungar“, carte ce a fost premiată de Academia Roși și „Iobăgia“ studiu istoric etc. Nemiloasa moarte ni l'a răpit pe acest neînfrânt luptător la anul 1909, după ce se retrăsese dela conducerea „Tribunei“ din Arad și se așezase din nou la București.

Aceasta e, pe scurt, viața lui Ioan Rusu Șirianu. Multe ar mai fi de spus asupra acestei inimi generoase, care o viață întreagă a bătut pentru binele poporului, dar locul nu ne iartă de astădată. De aceea vom trece acum la descrierea frumoaselor serbări aranjate la Șiria în amintirea lui Rusu Șirianu.

Decursul serbărilor.

În ziua de Duminecă, 3 Maiu n. c., a avut loc în Șiria desvelirea bustului lui Ioan Rusu Șirianu. A fost o zi de serbătoare aceasta nu numai pentru comuna Șiria, ci pentru toți Români din jur. Din partea familiei regretatului Rusu au luat parte doamna văduva Rusu Șirianu (București), fii Mircea (Paris) și Vintilă (București), fiica doamna Cernătescu și d-l Cernătescu, ca ginere (Câmpina), doamna Hortensia Birăuțiu ca nepoată și d-l D. Birăuțiu. De asemenea au sosit la Șiria, din acest prilej, următorii frați din Regat: d-l Alexandru Hodoș (din partea „Societății scriitorilor români“), d-l George Rannetti (din partea Sindicatului ziariștilor români, a Ligei culturale și ca reprezentant al d-lui profesor universitar Nicolae Iorga), d-l V. Rusenescu (reprezentantul „Universului“) etc. etc. Partidul național a fost reprezentat prin d-l deputat Dr. Stefan C. Pop.

Liturghia și Parastasul.

La liturghie și la parastas a servit părintele protopop Lucața împreună cu preoții Popovici și Măerușan în Șiria. Foarte mult a contribuit la ridicarea actului serbătoresc frumoasele și pătrunzătoarele cântări bisericesti, executate de corul bărbătesc, care a fost condus de harnicul învățător Mihail Pleș. În biserică, cât și pe afară, era plin de lume. La sfârșitul parastasului părintele protopop Lucața a ținut

o vorbire înduioșitoare, care a stors lacrimi din ochii celor de față, îndeosebi membrii familiei.

Sfîntirea bustului.

Sfîrșindu-se parastasul, publicul din biserică, în frunte cu preoții, a ieșit afară în curtea bisericii, unde e așezat monumentul. Aci, înainte de desvelire, d-l deputat **Dr. Stefan C. Pop** a ținut o frumoasă vorbire în numele comitetului național. Domnia-Sa a zis între altele următoarele:

Iubit popor, domnilor și doamnelor! În anul 1909, la 12 Decembrie st. v. moartea năpraznică curmă viața distinsului luptător național *Ioan Rusu-Șirianu*. În anul acela, și cu ceva mai înainte, moartea nemiloasă ne răpește aproape o pleiadă întregă de bărbați aleși. Moare apostolul bisericii sale, neîntrecutul istorician Dr. Aug. Bunea; Bănatul pierde pe cel mai de seamă bărbat politic al său, pe Coriolan Brediceanu; iar pressa română pierde pe nestorul gazetarilor români, pe Aurel Mureșianu și tot în acel timp moartea năpraznică să aruncă asupra celui mai dibaciu maestru al ondeului: *Ioan Rusu-Șirianu*.

În trei rânduri, urmate în intervale scurte, a stat Rusu-Șirianu înaintea curții cu jurați și a fost osândit. Pedepsa și-a împlinit-o totdeauna cu seninătate sufletelor mărețe și totdeauna spune că sunt prea mici jertfele, cari le aduce pentru desrobirea neamului său.

Sărăcia și multele mizerii ale zilei l-au urmărit pe Rusu-Șirianu până în mormânt așa, încât cu drept cuvânt putem zice că, viața lui a fost un adevărat calvar; mai ales în anii din urmă ai vieții sale a fost mai mult bolnav decât sănătos și ironia sorții a vrut că, chiar și după moarte să fie chemat înaintea judecătoriei să răspundă pentru valoroasa sa carte „Iobăgia“. Această carte, care să bazează pe datele celor mai valoroși istorici maghiari, cuprinde numai câteva epoce din trista iobăgie, și după cum anunțase, fericitul Ioan Rusu-Șirianu, avea să mai apară încă 2 tomuri. El însă a murit fără de a-și putea termina opul său. Iobăgia, — durere — există și azi, nu în forma ei feudală, ci în altă formă cu mult mai detestabilă, și datorința noastră este ca prin lupte necurmate, desrobind neamul să punem capăt iobăgiei de astăzi.

Figura mărețată a lui Rusu-Șirianu în evoluțiunea epocelor istorice nu dispăre în negură, ci să ridică ca un far luminător arătându-ne calea adevărată care duce la desrobirea națională și redobândirea libertății naționale. Pentru acest ideal a luptat Rusu-Șirianu, a suferit și a scris, și el nu cade îngenunchiat desarmat, ci cade lângă steagul pe care l-a servit cu credință până la sfârșitul vieții sale. Să cadă deci vâlul care acopere bustul lui Ioan Rusu-Șirianu și să rămână acest monument ca simbol al iubirei de neam, a jertfirei de sine și a datorinței împlinite! (în acest moment vâlul care acopere bustul, cade).

În numele comitetului partidului național, al cărui membru distins a fost Ioan Rusu-Șirianu de la începutul carierei sale politice până la moartea sa, depun ca semn de recunoștință această cunună de lauri.

Rog pe onoratul domn protopop, ca prin stropirea cu apă sfințită să consacreze acest modest monument, care este totodată și simbolul recunoștinței poporului român și cu dragoste frățească invit epitropia bisericii gr.-or. române a primi în îngrijirea sa acest monument închinat din contribuțiile sufletului românesc de pretutindenea memoriei celui mai binemeritat fiu al comunei Șiria.

După d-l Pop a urmat cuvântarea festivă a d-lui **Vasile Goldiș**, directorul „Românului“, care a vorbit despre conștiința națională.

În numele familiei a luat cuvântul d-l **Mircea Rusu-Șirianu**, care mulțamește tuturor pentru cinstea și dragostea arătată față de memoria răposatului d-sale tată.

La sfîrșitul vorbirilor oficiale d-l deputat **Dr. Stefan Pop** a mulțamit poporului adunat în număr atât de mare pentru frumoasa manifestație de dragoste, a salutat apoi pe doamna văduvă și ceilalți membri ai regretatului, iar în fine mulțamește delegaților străini și tuturor oaspeților veniți la această sărbare.

Banchetul.

La ora 1 după amiază a avut loc banchetul în hotelul „Central“, unde au luat parte peste 250 persoane. Aci încă s'a rostit mai multe vorbiri din partea d-lor Dr. Stefan C. Pop, George Raneti, protopopul Lucuța, Vasile Goldiș, Mircea Rusu-Șirianu și d'șteptul țaran Nicolae Lăzărescu.

Holt. Mai mulți din sfetnicii lui îl rugară să nu mai piardă o clipă și să treacă podul înainte ca grămădirea fugarilor pe dânsul să-l puie în primejdie.

Deodată, despre Săcuieni, se auziră niște trâmbiți sunând: Români și Ungurii încetară lupta pentru o clipă și se uitară înspre locul de unde veneau sunetele.

O oaste de călăreți se scoboră pe coastă și venea spre Siret; razele soarelui aproape de asfințit, căzând asupra miilor de coifuri și de suliiți, le făcea să semene cu un șivoiu de foc. Un urieș strigat de bucurie ieși din piepturile Ungurilor.

— Bărlădenii, Bărlădenii cu Târziul.

Căci într'adevăr se puteau cunoaște acum steagurile Bărlădenilor și oștirile ungurești fuseseră vestite de Târziul că el vine cu ajutor înaintea Craiului.

Orice nădejde pieri din inimele Românilor, dar acele inimi erau prea îndărjite pentru a se muia în fața pierii și a face ca brațele lor să lovească în dușman cu mai puțină putere.

Telegrammele.

În decursul zilei au sosit la adresa comitetului aranjator o seamă de telegramme, cari au fost cetite la masă. Dintre acestea dăm și noi câteva:

București. — Aducându-ne aminte de vorbirea și scrierea totdeauna populare alui Ion Russu-Șirianu, simțim, că în mulțime trăiește și astăzi partea lui cea mai bună. Salutându-i modestul chip de bronz urăm o veșnică amintire marilor avânturi ale scurtei sale vieți de martir. — Comitetul central al Ligei Culturale.

București. — Societatea „Carpații“ salută cu respect memoria înfocatului apărător al neamului său obidit. — Președintele Tețu.

Sibiu. — Fie ca monumentul lui Russu-Șirianu să rămână pentru toți veșnică pildă a datorințelor împlinite. — Fundațiunea ziaristilor români.

Sibiu. — Depărtarea și multa noastră ocupație ne-a făcut peste puțină a lua parte împreună la desvălirea bustului primului redactor al foaiei noastre. Sperăm însă, că Cel de sus ne va ajuta a-i eterniza și noi memoria după vrednicie într'un viitor nu prea îndepărtat.

Vă admirăm și felicităm pentru cele aranjate azi în locul natal a lui Russu-Șirianu.

Trăiască inteligența și țărănimea recunosătoare!

Trupește suntem departe, sufletește între d-voastră. — „Foaia Poporului“.

Budapesta. — Închinându-ne memoriei marelui luptător național ne alăturăm la serbătorirea lui. — Societatea academică „Petru Maior“.

Dl Nicolae Iorga a trimis prin dl G. Ranetti, următoarea scrisoare: Arată, te rog, rudelor meritosului luptător pentru drepturile națiunii sale, Russu-Șirianu — și în special văduvei sale, prietena noastră —, precum și tuturor celor adunați acolo marea stimă ce o am pentru memoria lui, ca scriitor și ziarist de talent fără îndoială, dar mai ales ca iubitor și înălțător al acelei curate și mândre țărâni românești, fără care, aici și colo, nu vom ajunge niciodată să înlesnim marea misiune pentru care neamul nostru este făcut.

— Să murim cu răscumpărare! fii strigătul care se auzi în toată oastea.

Români se răpeziră cu turbare asupra vrăjmașilor și lupta reîncepu, mai crâncenă. Kneazul Radomir, care era de pază la pod, luă grabnic măsuri spre a-l apăra împotriva noului dușman ce se ivea pe malul stâng.

Dar noi sunete de trâmbiți se auziră, tot de peste Siret, dar de astădată, din jos, despre Buhociu și se văzu ieșind din părul Sârbului și înaintând în treapăd pe șesul Siretiului, altă oaste, tot călăreață. Mai la vale sute de ciobace se vedeau trecând apa cu oamenii într'însele.

— Codrenii, Codrenii, fii strigătul de bucurie care ieși din piepturile Românilor, ce se aflau aproape de mal și acoperi șogmotul luptei. Se puteau vedea, fâlfâind mândre în vânt, steagurile voinicilor din Kigheciu. În fruntea lor mergea un călăreț purtând pe cap un coif de argint suflat cu aur, încununat cu o pajură, iar pe piept un panțir, tot de argint. Era Gheorghită al Șalgăi.

Cu paloșul.

114

Poveste vitejască din vremea descălecatului Moldovei
de
Radu Rosetti.

(Umare).

Pe la amiază Moldovenii, a căror puteri erau sleite, se văzură siliți să deie înapoi sub puterea atât de copleșitoare a dușmanului. Pas cu pas îndărăptară, întâiu până în muchia dealului, apoi se scoboriră până în șes. Aci Mihai izbuti să strângă o ceată de vro 3 mii de oameni înarmați cu suliiți având stoluri de arcași în dreapta și în stânga. Ei opriră astfel înaintarea Ungurilor mai bine de două ciasuri. Căldura era grozavă, iar oamenii nemâncați și nebăuți de dimineață. Dela o bucată de vreme însă, nu mai putură împiedeca înaintarea dușmanului și prinseră iar a se da încet înapoi.

Bătălia era pierdută, lui Bogdan nu-i mai rămânea altă ușă de scăpare decât fuga pe malul stâng al Siretului, pe podul dela

Dela sate.

Din Deliblata

(Comitatul Timiș, Bănat).

Sunt un biet călător român în diferite afaceri, venind astfel foarte mult în atingere cu poporul, frații mei Români de pe satele falnicului Bănat. Ca unul dară, care trăesc așa zicând în mijlocul țaranului bănațan, m'am obișnuit la cetii în traiul vieții lui, ca și într'o carte, pe care răsfoindu-o, puțină bucurie poți cetii. Aproape pe fiecare foaie află ceva duios, ceva năcaz și suferință. Și vai Doamne multe sunt cauzele, că năcazul și suferința să încuibă tot mai mult în căsuțele țaranilor bănațeni din granița Caraș-Severinului și a Timișului. Inșir numai câteva: Conducătorii firești ai poporului nostru din sudul Bănatului (onoare excepțiilor) fiind tineri crescuți în școlile de stat (învățătorii) nu să pricep, nici n'au acea istețime, ca să premeargă cu exemple și pare-mi-să nici nu-și prea bat capul să învețe poporul la muncă mai rațională ori la aflarea izvoarelor de câștig sigur. *Lenea* încuibată în țărani n'o combat, patima beției și mania proceselor o lasă în draga voie a birtașilor și advocaților jidani.

Învățătorii din sudul Bănatului (în graniță) de stat fiind, nu iubesc maica noastră biserică, deci nici poporul n'o cercetează. Am luat parte în câteva comune la slujba dumnezească și cu scârbă, am constatat, că abia 7—8 creștini sunt de față. În schimb birturile sunt pline-plinuțe. Învățătorii conduc în serbători câțiva școlari până la ușa sfintei biserici, iar după aceea se duc „la un păhar de bere“.

Nu-i vorbă, sunt pe aici și câteva comune, în cari numai lucruri frumoase putem vedea, despre cari voi scrie altădată.

De astădată însă doresc să descriu rețele, cari pasc și rod rădăcina plugarului român din *Deliblata*. Comună mărișoară cu aproape 6000 suflete români și sârbi. Doi preoți (unul român, altul sârb), nouă (9) învățători, dintre cari cei patru români și preotul sunt fiii ai comunei. Am constatat, că acești patru respective cinci conducători ai Românilor deliblăceni foarte puțin interes arată față de înaintarea consătenilor lor. Abia 22 de inși cetesc foile: „Poporul Român“, „Foaia Poporului“ și „Libertatea“. Cu multă durere am constatat, că poporul din *Deliblata* nu-și împarte timpul și munca cu chibzuință. Românașul acestei

Cum ajunse la malul Siretiului tulbure și mânios, scoase paloșul, îl ridică deasupra capului și rosti o poroncă scurtă care răsună ca un buciom peste tropotul miilor de copite și peste sgomotul undelor. Călăreții se înșirară în rânduri de câte o sută și Gheorghită, punându-se în dreapta celui dintâiu, ridică pentru a doua oară paloșul deasupra capului, și dădu pinteni calului care sări în apă; oastea întregă urmă pe căpitanul ei.

Puterea Siretiului fu învinsă de puterea întrunită a miilor de oameni și de cai: un șivoiu viu trecu peste șivoiul de apă, pe celălalt mal rândurile se tocmiră din nou pentru navală. Radomir alergă la Gheorghită în fuga calului.

— Pentru Dumnezeu, strigă el, de ce n'ai rămas dincolo? Ai fi putut să ații calea Bârlădenilor și să-i oprești pe loc.

— Să ațin calea Bârlădenilor, întrebă Gheorghită mirat, dar pentru ce?

— Ca să nu cadă Târziul în spețele noastre, răspunse Radomir care nu mai pu-

comune muncește sârmanul vara-iarna în pusta de năsip zis „pesac“. Câtă-i săptămâna lucră fără întrerupere, așteptând cu mult dor Dumineca și serbătorile. Sunt așteptate zilele Domnului din partea *deliblăceniilor*, nu pentru a se duce la biserică spre a aduce mulțumită Tatălui ceresc pentru ajutorul dat, ci pentru a petrece ziua aceea în birt. Cu multă durere am constatat, că în timpul când birturile sunt pline, capela (casa de rugăciuni) românească e goală. Nu-i vorbă, birturile din *Deliblata* au devenit palate, iar biet biserică română e tot încă capelă simplă, dupăcum au zidit-o cei bătrâni. Conducătorilor nici prin minte nu le trece să pună capăt acestui rău. S'au făcut ceva încercări din partea reprezentanței comunale de a închide birturile la serbători mari în decursul liturgiei. (Oare pentru ce numai atunci?) S'a hotărât numai, dar hotărârea a rămas pe hârtie, fără nici un rezultat.

Unul dintre învățători și o învățătoare — spre cinstea lor — cercetează regulat biserică; doi nici decum, deși unul dintre acești doi trage din cassa bisericii pentru cantorat lunar cam 20 cor. La prima fiecărei luni își ridică salariul și merge drept în birt. Are obraz gros, că după salariu merge la biserică, dar de serviciul divin fuge, ca dracul de tămâie. Nu înțeleg pe președintele comitetului parohial și preotul, cum pot salariza cantorul, care în timpul slujbei șede în birt, iar la biserică abia de 3—4 ori vine în an.

„Corul Român“ a cărui menire ar fi să cultive cântarea noastră bisericească și falnicile noastre doine românești, nu-și împlinește datorințele, ci membrii acestei societăți au devenit o societate de bețivani ai satului. Căutați lumină fraților coriști, nu întunec! Birturile nu sunt pentru voi!

Nu-i mirare, că poporul acestei comune, s'a stricat petrecând în Dumineci și serbători mai bucuros în birt, ca în biserică, căci și mica comună de inteligenți asemenea face.

În felul acesta de a serba ziua Duminecii și serbătorile, biserică din *Deliblata* e amenințată de o mare primejdie: *de răceală și instrăinarea față de cultul religios*, trecând cei buni rând pe rând la *nazarineni* (o sectă de farisei, cari își ia întindere tot mai mare prin Bănat). Ar fi timpul, ca reprezentanța comunală în conștelegere cu preoții, învățătorii și ceilalți inteligenți să

tească de năcaz.

— O, zise Gheorghită, văd că vestile ajung încet pe aici. Târziul este acuma fugar peste Dunăre, iar în fruntea Bârlădenilor merge Toma Alimoș, voinicul voinicilor și cel mai credincios prieten al Domnului vostru.

— Cum? Toma Alimoș... începui Radomir.

— Toma Alimoș, deși rănit de cuțitul unui ucigaș, trăiește și iată-l că trece apa cum am trecut-o noi, zise Gheorghită arătând Siretiul negru de oameni și de cai în fața Costeiului, dar nu este vreme de vorbă acuma. Înainte! La treapă!

Și cei șase mii de călăreți codreni înaintea cărora mergea Gheorghită, se îndreptară înspre locul unde Mihă și ceata lui erau aproape încunjurați de mulțimea Ungurilor, dar cărnind ceva mai la stângă. Iar, când ajunse la două sute de stânjani de dușmani, dădu semnul năvălii.

Ungurii văzuse noul duman care venea împotriva lor și luase măsuri pentru a-și

decidă închiderea birturilor în Dumineci și serbători. La din contră poporul din *Deliblata* va ajunge la sapă de lemn. *Călătorul*.

Din Zlatna.

Nizuințe laudabile. Tinerimea română din opidul montan Zlatna a aranjat la 3 Maiu în o petrecere împreună cu concert, sub conducerea învățătorului Partenie Duca. — Dela venirea în această comună fruntașe a învățătorului Partenie Duca se poate observa o schimbare îmbucurătoare în viața culturală a poporului nostru, muncind cu zel și cu abnegațiune pentru tot ce e frumos, nobil și înălțător, atât în școală cât și în afară de școală, stăruind mai ales pe terenul atât de neglijat al muzicii noastre naționale, formând cu fiii poporului nostru cor. Iar în timpul din urmă a primit și concursul unui grup de tineri, cari sunt podoaba societății noastre românești.

Concertul de acum s'a dat în sala hotelului Kolozsvari, care de astădată s'a dovedit de mică, întrucât publicul dornic de a auzi frumoasele noastre cântări naționale a umplut-o, astfel încât o mare parte dintre cei prezenți au trebuit să stea prin odăile învecinate admirând cântăreții noștri iubiți, îmbrăcați în frumosul și pitorescul nostru port național. — Programul concertului a fost cu multă pricepere întocmit și cântările bine alese, executate cu toată preciziunea, ceea ce dovedește deplina dexteritate și munca stăruitoare a dirigentului Duca. — Trebuie să relev, că toți soliștii s'au achitat în mod laudabil de rolurile avute în diferitele cântări, răsplățiți fiind cu aplauze; iar d-șoarele Agafia Olariu și Eugenia Morariu li-s'a predat câte un buchet frumos de flori naturale. — Punctul ultim „Se întorc vitejii“ cu acompaniament de orchestră a fascinat publicul auditor, astfel că a trebuit bisat. — După producțiune a urmat joc. În pauză s'a jucat „Bătuta“ și „Călușerul“ de un grup de 8 voinici în frunte cu tinărul Petru Paul, absolvent de teologie, care a obosit foarte mult, numai pentruca și prin aceasta să se procure plăcere și mulțămire publicului. Răsplata ostenezilor sale, fie-i recunoștința noastră. Doresc iubiților noștri cântăreți și în viitor asemenea succese strălucite, spre fala și mândria neamului nostru românesc.

Zlăgnea

ține piept, dar avântul grozav al Codrenilor răsturnă, călcă în picioarele cailor tot ce întâlni; într'o clipă ajunseră până sub tăpșan. Tot ce rămăsese în picioare din cetele opuse lor o rupsesse de fugă. Sub tăpșan Gheorghită și Bibire năvăliră asupra Ungurilor care se luptau cu Mihă. Strânși între doi dușmani, ei se apărară bărbătește, dar fură măcelăriți aproape până la unul.

Codrenii pedestri, în număr de două mii, trecuse Siretiul în ciobace aduse de ei în spinare și ajunsesse răpede la întăritura care tăia șesul la Arămești și unde poronca Stroici. Acesta, la sosirea ajutorului neașteptat, ieși din întăriri și se răpezii cu Codrenii și cu oamenii lui asupra dușmanilor. Aceștia văzând, după o luptă scurtă, că tovarășii lor plec în risipă pe tăpșan, pierdură inima și o luară asemenea la sănătoasa. Români erau învingători la aripa dreaptă și la mijloc.

La aripa stângă însă Ungurii luptau cu îndârjire. Toma Alimoș, îndată ce ieși din Siret, își tocmii rândurile călărimii spre

Cum se fac examenele pentru a dobândi dreptul de vot?

Biroul central înființat de comitetul național dă următoarele sfaturi tuturor cărturarilor, plugarilor și meseriașilor români:

Ziua când se vor începe examenele este pusă pe 17 Maiu; aceeași zi aproape în fiecare comitat. Examenele vor ține până la sfârșitul lunii (cel puțin 100 de înși pe fiecare zi) dar bine să băgați de seamă, că înștiințarea la examen, se poate face numai până la ziua începerii, adică pe urmă în 16 Maiu n., orele 12 înainte de amiază. În unele comitate se poate face înștiințarea și în ziua de 17 Maiu. Totuș să nu lase nimeni înștiințarea pe cea din urmă zi, ci s'o facă din bună vreme, căci astfel nu avem să ne temem de apucături!!

După 17 Maiu nu se poate înștiința nimeni, chiar și dacă examenele ar ține mai multe zile.

Înștiințarea să face la pretură, pe sate, iar în orașe la primărie. Felul înștiințării este după voia omului: sau cu vorba sau în scrisoare.

Celce să înștiințeze cu vorba, trebuie să meargă el însuși la pretură, sau, orășeni la primărie, în ciasurile de slujbă, adică acuma în Maiu, cam numai între 8—1, înainte de amiază. Vara nu se prea țin ore de slujbă după amiază între 2—5 sau 3—6, dar unde se țin, acolo înștiințarea se poate face și în această vreme.

Așadar prin tată, prin frate, prieten sau străin, nu te poți înștiința, nici prin avocat. Trebuie să mergi însuși!!

Celce să înștiințeze în scrisoare, o poate face pe o coală de hârtie. Înștiințarea e bine să o faceți *mai mulți înși* împreună, pe aceeași coală, înscălită de toți și să o trimiteți cu poșta recomandat, sau prin un om de încredere. Nu e nimenea silit să facă petiție (rugare) în toată forma. Ajunge atât:

Domnule Primpretore!
(Orășeni: Domnule Primar!)

Doresc să mă supun la examenul de scris și cetit, pentru a dobândi drept de vot la alegeri. Alătur cartea de botez, din care se poate constata că am trecut de 30 ani. Binevoii a lua la cunoștință anunțul meu.

Datul... Cu stimă
(Numele și locuința).

Nu se cere negreșit ca să alături cartea de botez pentru dovedirea vârstei. Acea-

șă cădea în coasta dușmanilor. Dar ei avuse vreme să se pregătească pentru a întâmpina acea lovire. Șase mii de călăreți din cetele Curții Craiești, cu steagul cel mare al Craiului, care nu intrase în luptă până atunci, fuseseră aduși în treapădul cel mare și amenințau să ieie pe Bârlădeni în coastă. Toma Alimoș se văzu deci nevoit să oprească pe loc avântul oștenilor săi, să-și schimbe întocmirea și să-i aducă asupra acelei călărimi care se apropiă răpede. Bătrânul Voevod, drept pe calul lui, dar galbăn la față și slăbit la trup, se ținea la treizeci de stânjani înaintea oștenilor și din toți câți îl urmau nici unul nu se îndoiă că-i duce la izbândă. Când depărtarea dintre amândouă călărimile scăzută la vreo trei sute de stânjani, Toma Alimoș ridică paloșul, trâmbițele sunară și caii o luară la goană; Ungurii veneau cu aceiași iuțea. Groaznică fii ciocnirea, cumplită învâlmășală. Atunce coada cetelor bârlădene se văzu cărnind deodată spre dreapta pentru a lovi, ca o vijelie de oțel, în coasta

sta se poate arăta și la examen! Dar tot ca să ne ferim de apucături, de cari e plină noua lege electorală, e bine să facem hârțiile în toată regula. La examen să poate arăta și alt document autentic, nu numai carte de botez, spre a învedera vârsta. De pildă cartea de slujbă, pașaportul, cartea de cununie, certificatul de meserie (iparigazolvány) etc. Și aici e bine însă, ca să avem la noi cartea de botez, deoarece primpretorele (resp. primarul) are drept să respingă pe cel ce să înștiințeze, fără ca să poți face recurs în contra respingerii!!! Ești silit să rămâi la examenul de pe anul viitor.

Scrisoarea de înștiințare se poate face în **orice limbă!**

Nu este prescris nicăieri să o faci în ungurește sau în limba maternă. Acolo unde nu e nădejde ca să avem majoritate la alegeri, sau avem majoritate de voturi absolut sigură, acolo să se facă înștiințările numai românește, ca și cu prilejul acesta să demonstrăm drepturile limbei noastre. Acolo însă, unde majoritatea noastră e îndoiioasă, să facem înștiințarea în amândouă limbile — românește și ungurește — ca nu cumva să ne pierdem drepturile prin asta. Cu vremea se va stabili o practică sigură.

Ungurește se face înștiințarea astfel:

Tekintetes Főszolgabíró ur!
(Sau: Tekintetes Polgármester ur!)

A f. hó 17 megkezdődő és irni-olvasni tudásom igazolását célzó választójogi vizsgának alávetem magamat. Születési anyakönyvi kivonatomban csatolom, esetleg a vizsgán felmutatom. Kérem jelentkezésem tudomásul vételét.

Kelt. . . .

... tisztelettel

... lakos utca . . . sz.

Grijiți să dați adresă bună! Despre ziua examenului va fi înștiințat fiecare, tot în scris, la adresa ce o dă. Cu toate acestea dacă te-ai înștiințat în scris, e bine, să încredințezi pe cineva, să caute, pe ce ziură ți-s'a pus terminul, căci dacă nu te înfațișezi precis la termin, nu te mai primește la examen!! Iarăș o cursă!!

Toate îndrumările ce Vă dăm, și orice lămurire mai doriți, sunt datorii să Vi-le dea, antistiile comunale, mai ales notarii și pretorii. Lucrurile astea trebuie să le dea spre știrea tuturor, cu toba, sau cu publicații la casa satului. Mergeți și cereți

Ungurilor. Ei se clătinară apoi, dând dosul, o luară la fugă pe șesul Siretului. Bârlădenii îi urmăriră până dincolo de Pelucii unde Ungurii, dând de niște cete de arcași a lui Toma Alimoș care trecuse Siretul pe șăici și care începură să improaște în ei cu săgeți, se risipiră în toate părțile. Bârlădenii se luau după dânsii când Voevodul, poroncind să sune adunarea, rândurile se întocmiră din nou. Steagul cel mare al Curții rămăsese în mâinile Românilor.

Pogan și alți kneji care erau de față, văzând suferința scrisă pe fața lui Toma, cu toate opintelile lui de a se arăta nepăsător, îl rugară să ieie ceva odihnă, izbânda neputând să mai fie îndoielnică. Dar Voevodul nu voi s'asculte nimica.

— O izbândă este desăvârșită, zise el, numai când dușmanul este pus pe fugă pretutindeni. Ungurii mai țin încă tăpșanul din fața noastră, și Voevodul arată spre Săucești, care se întinde în oastea noastră ca un cuiu, trebuie să-i gonim de pe acel

cu stăruință să Vă dea îndreptările, ce mai doriți.

Frați Români!

Puterea ni se îmbie. Să nu fim nici rușinoși nici leneși! Grăbiți-Vă să dovedii, că sunteți vrednici de drept la votare!

Cine trebuie să se supună la examen?

Cine are drept de vot?

Sunt patru feluri de alegători.

A.

Acei cu învățătură mai înaltă, adică aceia cari au terminat 8 clase de gimnaziu, (cel căzut la examen în ultima clasă nu are drept, pe baza asta!) sau școala normală (preparandie — adică învățătorii), academia de comerț, academia agronomică, academia de arte, academia forestieră și minieră, școala reală superioară, școala militară.

Aceștia nu trebuie să plătească dare nici un filer. Ei n'au decât să arate diploma, sau certificatul de absolvire.

Nu se amintește în lege nicăieri, ce e cu preoții din generația veche, adică acei cari făceau seminarul (teologia) cu șase clase de gimnaziu, și nici de așanumiții moraliști. Consiliul de miniștri ar fi dator după legea electorală, să întocmească lista acelor școli, cari se pot socoti egale cu opt clase de gimnaziu, dar nu știm să se fi făcut lista asta, până în ziua de azi.

Așadar preoții noștri din vremea veche, să-și câștige certificatul de șase clase gimnaziale ca să poată intra cel puțin în a doua categorie de alegători!!!

Alegătorii mai sus înșirați nu trebuie să aibă locuință statornică într'o comună 1 an de zile. Dela cei din categoria B. C. D. se cere locuință statornică.

B.

Acei cari au terminat 6 clase primare (elementare — școala populară, de orice confesiune) sau 2 clase de gimnaziu, ori de școală civilă, sau trei clase de școală pentru ucenicii de meseriași și negustori, sau 2 clase în școala asta pe lângă 4 clase de școală primară, sau cursuri speciale de meserii, înființate de stat — dacă:

tăpșan și numai atunci putea-vom să ne gândim la odihnă. Ziua de astăzi este hotărâtoare pentru mărirea neamului românesc, s'o ducem la bun sfârșit. Și Voevodul poronci arcașilor să înainteze asupra înălțimilor, urmând cu călărima după dânsii

Năvala Bârlădenilor și fugăria călărimii ungurești silise pe Ungurii care țineau întâietatea dintre Costei și Săucești să le părăsească și să se retragă pe tăpșan, deasupra acestui de pe urmă sat. Toată oastea ungurească era strânsă aici: Craiul se retrăsese mai în urmă, pe dealul numit al Podului.

Ungurii nu putură să mai susție năvala dată din toate părțile de către Români; ei părăsiră tăpșanul, parte se retrase pe dealul Podului, iar ceilalți, năpustindu-se asupra cetelor lui Stroici, izbutiră să-și deschidă un drum pe valea Bistriței. Românii obosiți nu îi urmăriră și încetară de a mai năvăli asupra dealului Podului. Noaptea căzuse cu totul, dar era lună și se vedeă ca ziua. (Va urma.)

1. S'a aruncat asupra lor (adecă trebuie să fie plătită, nu numai aruncată) cor. 2 dare directă de stat.

Sau:

2. Fac negoț sau meserie, independent, având licență (iparengedély, iparigazolvány).

Sau:

3. E muncitor statornic în o prăvălie sau întreprindere de negoț și meserii.

4. E mai mare peste muncitori, sau e inspector, la o moșie, (vezi mai la vale — pe noi ne interesează mai ales punctul acesta) și dacă nu e statornic în slujbă!!!

5. A stat 3 ani (vezi mai la vale cum trebuie înțeles) în slujba unei societăți sau a unui om.

6. Se ține de familia altui alegător, și îi ajută la moșie sau în prăvălie.

7. A fost la miliție sau la jandarmerie subofițer, adecă cel puțin sergent (strajameșter).

Cei de sub 2—7 nu trebuie să plătească nici un filer dare, dar trebuie să fi împlinit 30 de ani.

C.

Toți cei înșirați mai sus — cu înici deosebiri la meseriași — dacă nu au certificat de clasa 6-a, — pot dovedi cu certificat de clasa a 4-a primară că știu scrie și ceti. Acelaș lucru îl pot dovedi și în fața comisiei de care am vorbit în articolul trecut, dacă s'au pierdut documentele școlii și nu se poate face copie de certificat, sau dacă cineva a învățat mai târziu să scrie și să cetească. Comisiile, cum se știe, s'au instituit în fiecare cerc pretorial una. Alegătorii din categoria asta trebuie să arate:

1. S'au că s'a aruncat asupra lor dare directă 20 cor.

2. S'au că se țin sub punctele 2—7 de mai sus.

O mică deosebire numai: acei de sub B. 5. trebuie să fi ștat în slujbă cel puțin 5 ani de zile.

D.

Acei cari nu știu scrie și ceti, trebuie să plătească dare directă 40 cor. cel puțin ca să fie luați în listă.

Aceștia, și cei de sub C. asemenea trebuie să aibe locuință statornică de un an de zile.

Spre a înțelege toate felurile acestea de alegători, trebuie să se mai știe următoarele:

1. La examenul de scris și cetit are să se supună numai acela, care nu are drept pe altă bază, adecă nu se ține de categoriile A. B.

Un lucru să vă însemnați bine:

Acei cari au fost luați în listele pentru 1913 pe baza legii vechi, își păstrează dreptul de vot pe viața întreagă!!! Așadar aceștia nu mai trebuie nici să se supună la examen, nici să dovedească, că se țin de cutare categorie. E destul dacă spun că au fost luați în lista pentru 1913.

2. Darea directă de stat se socotește în o sumă, și dacă se plătește sub deosebire titluri. De pildă, darea de casă și darea de pământ, etc. se socotesc împreună. La darea bărbatului se adaogă și darea nevastei, și darea copiilor minori, legiuți, dacă trăiesc în aceiaș gospodărie. Dacă darea se plătește în mai multe comune, asemenea se socotește împreună.

3. Știutorilor de carte, cărora se cere slujbă de 3 sau de 5 ani la acelaș stăpân, li se socotesc și anii pe cari i-au petrecut la înaintașul stăpânului lor fără întrerupere. Așa de pildă o moșie se vinde și 2 ani ai slujit la vechiul, iar 3 ani la noul proprietar, anii se socotesc într'una, și ai drept de vot. Tot așa dacă moare stăpânul, și rămâi în slujbă la moștenitorii lui.

4. Mai mare peste muncitori, sau inspector de moșie este acela, care, vreme mai îndelungată, lucrează nu numai cu brațul, ci și cu mintea. Legea amintește de „munkavezető, béresgazda, magtáros, fővinczellér, fökertész“, etc.

5. Cine a fost pedepsit pentru beție, cu amendă de cel puțin 5 cor. și dela împlinirea pedepsei nu a trecut 1 an, acela nu are drept de vot.

6. Păzitorii de câmp (gornicii), de dealuri, de păduri, au și ei drept de vot, dacă se țin în careva din cele patru categorii. Li sfătuim însă ca numai atunci să se lase scriși în listă, adecă cei știutori de carte numai atunci să se supună la examen, dacă se simt destul de tari, ca să voteze totdeauna cu candidatul partidului național român! Celce trebuie să se teamă de notar, de pretore și de toate lighioanele, mai bine să rămână cu totul din listă, decât să fie folosit spre stricarea neamului său!

Încă odată vă legăm de inimă la toți, să nu scăpați din mână prilejul, și să faceți tot ce se poate, pentru ca să căpătați dreptul de vot.

Vor fi mulți, cari plătesc câte 15—18 cor. dare, știu carte, dar legea i-a despoiat de vot. Aceștia să nu se uite la cele câteva coroane. Plătească de bună voie cu câteva coroane dare mai multă, ca să ajungă la 20 cor., și astfel să fie înscriși în listă. Cu listele ce se întocmesc acum se vor face alegerile! Poate fi vorba de învingere sau de peire, pentru 100 de voturi mai mult.

Nimenea nu este oprit să plătească dare mai multă, decât s'a aruncat asupra lui. Cunoaștem o mulțime de bravi plugari români, cari bucurosi vor da cele câteva coroane peste arunc, numai ca să poată lupta cu candidatul neamului lor.

Cătră voi, frați plugari români, se îndreaptă și acum rugarea noastră: mergeți la examene și acei cari plătiți dare mai puțină de 20 coroane, dacă știți carte, și înainte de examen mergeți de plătiți darea, urcată de bună voie a să puteți arăta comisiei, că v'ați făcut datoria cu vrednicie!

Știri diferite.

Biroul central al partidului național român, și-a început activitatea în Arad, sub conducerea d-lui *Dr. Sever Dan*, avocat, care a fost încredințat cu această conducere de comitetul național. Publicul românesc să se adreseze deci în viitor d-lui *Dr. Sever Dan* (Arad, strada Zrinyi 1/a) în diferite afaceri naționale.

Boala regelui. Ultimele știri anunță că regele nostru merge în spre bine cu sănătatea. Doctorii scriu, că Monarhul are poftă de mâncare mai bună, iar somnul începe să-i fie regulat. Numai tusa îi mai tulbură din când în când odihna nopții.

Intrevederi. Pe la sfârșitul lunii Mai țarul Rusiei va face — după cum se vestește — o călătorie în Basarabia și se

va opri la Chișineu, unde vor fi sărbări mari, cu prilejul descoperirii monumentului ridicat țarului Alexandru. — Cu această ocazie regele Carol al României va vizita — așa se spune în cercuri bine informate — pe țarul Nicolae la Chișineu. Acestei întâlniri i se dă o mare însemnătate politică.

Un nou împrumut de 400 milioane coroane e vorba se face țara noastră — Nici nu s'a adunat bine cele vreo 500 milioane împrumutate la sfârșitul anului trecut — și iată că din nou încep datoriile! Intre astfel de împrejurări, cine se mai poate mira de sărăcia de bani, care se lățește tot mai mult în Ungaria?

Prințul Carol al României va pleca în curând la Livadia, în Rusia, unde va fi timp mai îndelungat oaspele Țarului. — Așa spun unele știri date în zilele din urmă.

Pădure și... uscătură... Povestea îi veche de tot. E povestea rățăciilor, a oilor fără stăpân, cari au existat de când e lumea și vor exista încă ca pământul printre holde. Acești uitați de Dumnezeu, — renegații — sunt cele mai periculoase ființe în mijlocul unui neam. Și din harul Domnului avem și noi destui de felul acesta, atât aici cât și în alte părți. Noi ne cunoaștem până acum doar pe ai noștri și ne feriam de ei ca necuratul de tămăe, fiindcă tot pasul făcut de ei era cumpărat cu arginții lui Iuda. Dar pe semne acești oameni sunt făcuți ca să se întindă ca pecinginea..

În timpul din urmă și la *frații din Bucovina* și-a făcut apariția în viața publică un tip de renegat. E vorba de cavalerul **Onciul**, care de dragul nuștii cui începe să scrie articole prin gazetele nemțești ținute de jidani, în cari spune că poporul român e venetic în Bucovina și că băștinașii acestei țărișoare sunt Rutenii și Poloni. Care va să zică Bucovina cu Suceava ei, cu Putna ei și cu celelalte cetăți, unde acum aproape șase sute de ani străjuiau arcașii lui Ștefan cel Mare, Bucovina cântată atât de duios de toți poeții noștri, Bucovina lăcașul de glorie și mărire al voevozilor moldoveni, — e o țărișoară ocrotitoare a Românilor cari au venit pribegi și s'au așezat aici, iar băștinași sunt Rutenii și Polonii!!!

Nu zău, domnule cavaler de Onciul, nu ți-e frică de blăstămii lui Dumnezeu, nu ți-e teamă că te-o fulgeră umbra Marelui erou dela Putna, când o află cum îi batjocorești falnicii lui urmași!?!? Nu te gândești Domnia-Ta, ce armă ucigașe dai în mâna dușmanilor neamului, din care faci parte, când scrii Domnia-Ta minciuni ca acestea tocmai în gazetele lor!?!? E trist și e desgustător, domnule Onciul, ce faci, mai ales acum când Românii din Bucovina ar avea trebuință de brațe de apărare mai mult ca oricând, vii Domnia-Ta și cu minciuni revoltătoare îți faci neamul neam de venetici, ridicând faima acelora cari ne-au rutenizat școlile, ne acaparează comunele și ne iau locurile de frunte în ierarhiile bisericești. Gândește-te, domnule Onciul, că dreptatea tot va ieși învingătoare și atunci să răzbună, iar Domnia-Ta vei rămânea urgisit de nația Domniei-Tale, care ai batjocorit-o, — și disprețuit de aceia în slujba cărora Te-ai pus azi.

Poezii populare.

Din Biertan.

Trandafir ș'un bujorel,
Tinerel sunt, tinerel.
Dară dorul răsfățat,
Fără milă și păcat,
La mine s'a așezat.
Mi s'a pus drept la inimă
Nu-mi dă pace nici hodină.

Florică dîntre vîi,
Mult mă'ntreabă oamenii:
„De ce sînt așa slăbit?
Pare că am tot robit.“
Eu le-am spus la toți așa:
Că-i de vină dragostea.
Am spus la câți m-a 'ntrebat:
Dorul de min' s'a legat.

El de mine, eu de el,
Și-am iubit de tinerel.

De-ar crește dragostea'n laz
O-aș aprinde de năcaz.
De-ar crește dorul pe loc
L-aș tăia și i-aș da foc.
Ca ele să nu mai crească
Pe tineri să chinuiască.

Cules de Ionel.

Omor între frați.

Un ofițer foarte „cult“ și „învățat“, care-și omoară fratele, împușcându-l cu revolverul.



Cazul acesta s'a întâmplat în Leoben, un orașel din Austria. Aci serviau în armată cei doi frați: locotenentul (obărlaitnantul) Friederic de Menz la artilerie, iar Dr. Felix de Menz ca medic de regiment. Asupra cauzelor omorului se cunosc următoarele amănunte: Locotenentul voia să se căsătorească cu o fată din acel oraș. Dar aceasta n'avea cauția de bani recerută, iar el (locotenentul) încă n'avea. De aceea s'a hotărît să iese dela armată. Contra acestui plan s'a împotrivit fratele său și

familia întregă. Din cauza aceasta locotenentul s'a hotărît să împuște pe fratele său, în care vedea pe cel mai mare dușman în planurile lui. Aceasta a și făcut-o în 6 Maiu, când locotenentul s'a dus la fratele său. Bătând la ușe, medicul i-a deschis, dar văzând pe Frideric a voit să închidă din nou ușa. Acesta n'a lăsat, ci a început a trage focuri din revolver în fratele său medic, care nici nu era îmbrăcat cumsecade. După ce a tras șase focuri strigă încă mereu: „Afară! că de nu tot mai

pușc!“ Dar medicul căzuse deja la pământ, unde a rămas mort pe loc.

Ori și la ce i s'ar fi împotrivit fratele său, a face așa ceva e totuși îngrozitor. Locotenentul Menz a dovedit prin asta că dacă s'a născut dintr'o familie boierească, încă nu însemnează că e și cu minte curată și creștinească. Din contră: e un păgân fără inimă și un om întunecat la minte! Chipul nostru ne arată momentul când locotenentul Menz a intrat la fratele său Felix.

Știrile Săptămîinii.

Sibiu, 14 Maiu n.

Spicuri din diferite scrisori. Primim la redacție zi de zi scrisori din partea abonaților și din partea cititorilor acestei foi, cari scrisori cele mai multe sunt pline de amărăciune și de revoltă în contra alcătuirii atât de rea a felului de viață în țara aceasta. Din ele să refrânge toată obida și suferința de care a fost împărțit poporul nostru în scurgerea atâtor veacuri.

Din părțile Câmpiei se plâng oamenii de greutatea, cu care își agonisește coaja de pâne, ce de multeori nu ajunge și celui din urmă copilăș din casa Românului. Familii întregi lucrează în ogorul boierului pentru 20—25 de crețari pe zi, iar când se gată lucrul să trezesc bieții oameni fără bani, goi și rupți, încât nu știu încotro s'o mai apuce.

Scrisorile acestor nenorociți, cari au avut păcatul să se nască într'o țară unde dreptatea celui asuprit e călcată în picioare, alcătuiesc pagini dureroase în istoria neamului nostru. Ce simțământ să mai fie în oamenii aceia, cari zi de vară până în seară, muncesc în holda sau în cucuruzul străinului pentru 20—25 de crețari, iar ca mâncare primesc orz și ovăs măcinat pe care nici porcii nu l'ar mânca... Ce atragere să mai aibe omul acela către țara în care a văzut lumina zilei, ce dragoste de luptă vor mai avea vlăstarele lui cari, poate n'au avut parte de-o zi bună în valea asta a plângerilor.

Spre acești nenorociți să-și îndrepte privirile conducătorii țării și aici, — unde sărăcia e regină, — aici să se străduiască să îndrepteze răul. Să caute ca mulțimea de muncitori ai ogoarelor să fie tratați mai omenește și să li se deie și lor prilejul să-și strângă un ban, doi pentru a-și putea îmbrăca și ține copiii, cari la rândul lor își vor vărsa sângele, luptând pentru cei cari îi asupresc.

Ziua Maiestății Sale reginei Elisaveta, care a fost Joi, în săptămâna trecută, s'a sărbătorit în întreaga Românie în mod vrednic, făcându-se slujbe în toate bisericile mai de seamă din țară.

Să ducă fama numelui românesc. Profesorul român A. D. Xenopol, dela universitatea din București, va ține mai multe conferințe în Franța, unde a fost chemat de oameni învățați. Vestea acestui învățat a trecut în întreaga Europa și face fală neamului din care a ieșit o astfel de minte luminată.

Un ministru al României va locui în Ardeal. În Dârstele Brașovului a fost cumpărată o casă frumoasă de d-l Beldiman, ministrul României pe lângă curtea din Berlin, în care casă vrea să locuiască mai multă vreme. D-l Beldiman a călătorit de multeori în acele părți și a îndrăgit acelea locuri, încât s'a hotărât să aibă și un cuib stabil în Ardealul plin de jale.

Ce face sărăcia. În urma sărăciei negre din Bihor, anul acesta din 678 feciori prezentați la asentare, abia au putut fi aflați buni pentru slujba cătăniei jumătate din ei. E aceasta un semn trist pentru noi, deoarece arată decadența trupească a feciorilor noștri.

Cununie. D-soara Eleonora Grădinaru din Săcădate și d-l Aurel Căpătină, notar în Poiana, își sărbează cununia Duminecă la 17 Maiu n. c., în biserica gr.-or. din Săcădate. Sincere felicitări!

Ordinea examenelor la școala comercială română din Brașov, cu finea anului școlar 1913—1914, e următoarea: Examenul de maturitate se va ține în zilele de Luni în 2, Marți în 3 și Miercuri în 4 Iunie v. a. c. în localul școlii. La acest examen, deschis pentru publicul mare, nu pot lua parte școlarii. — Examenele de clasă se vor ține în sala clasei a doua în zilele de 29, 30 și 31 Maiu v., dela 7—12 ore a. m. — Sâmbătă, în 24 Maiu v. la 7 ore dimineața va fi examenul verbal cu privațiștii clasei I. și II. comercială. — La examenele acestea, precum și la festivitatea de încheiere a anului școlar, sunt invitați cu toată stima părinții, amicii și binevoitorii acestei școle.

† **Ioan Vasilichi,** notar cercual în retragere, și-a dat blândul și nobilul său suflet în mâinile Creatorului, Marți în 5 Maiu st. n. 1914 la 5^{1/2} ore p. m. în al 71-lea an al laborioasei sale vieți, după un serviciu conștientos de 37 ani de muncă necurmată. Rămășițele pământești ale răposatului s'au așezat spre vecinică odihnă, după ritul bisericii române gr.-cat., Joi în 7 Maiu st. n. 1914, în cimiterul gr.-cat. din Șerling. Nușfalău, la 6 Maiu 1914. Fie-i țărâna ușoară și amintirea în veci binecuvântată. Indurerata familie.

Un român cu suflet străin. Unul dintre cei mulți cari au luat drumul Americii din pricina multor neazuri și neajunsuri, a fost și badea *Radu Giulea*, din Satulung-ul Brașovului. A stat omul nostru peste ocean 15 ani de zile, în care timp și-a agonisit crețărui frumoși. S'a întors apoi acasă în satul lui, dar nemai având pe nimenea dintre rudeni, pribeagului nostru reîntors i s'a dat adăpost într'o cameră a școlii românești. Nu se știe ce i-o fi trăznit prin gând omului nostru, destul că acum într'o zi să duce la judele și la notarășu, cari nu-s de legea noastră. Acestora le spune, că el ar avea vr'o 10 mii de coroane, pe cari ar vrea să-i dea la cântălărie, din cari să facă o fundație pentru copiii săraci, fără deosebire de neam și de religie. De bună seamă că notarășu și judele n'a dat cu picioru în atâta amar de bănet. Au primit frumusețel banii, iar pe badea Radu Giulea l-a laudat, ba încă a scris despre el și prin foile ungurești. Noi însă îl aducem ca pildă de rătăcire pe acest om, care a văzut bine cumplita sărăcie în care zace biserica și școala românească din satul lui și nu s'a îndurat să-și dea crețăruii acestor institute, cari l-a crescut pe badea Radu și pe toți ceilalți Români, și pentru cari acest ajutor ar fi fost o rază de mângăiere și de nădejde. E trist când oameni crescuți în frica lui Dumnezeu acasă, se întorc de peste ocean cu idei atât de scâlciate. — Noi Români, cari suntem cei mai săraci în țara aceasta, să ajutăm pe aceia, cari mereu capătă dela guvern!!... Slăbuță judecată ai neică Radule!

Pentru cei flămânzi Pentru cei ajunși la sapă de lemn, în urma anilor neroditori, ministrul de interne al Austriei a dat țărănilor din Bucovina suma de o jumătate milion coroane, ca să se împartă în sume de 200—500 cor. la unul. Baniilor vor fi înapoiați statului fără camătă în vreme de 10 ani.

A 5-a serbare a pomilor și a paserilor, ținută a 3-a zi de Paști în Nucet, a reușit peste toate așteptările. Comitetului Reuniunii agricole sibiene, reprezentat prin d-nii Dr. Vasile Stan, Nic. Iosif și Vic. Tordășianu, i-s'a făcut o primire vrednică. Mândrii călăreți le-a feșit în cale între hoțarul Nucetului și al Cornățelului, unde a vorbit, în numele nucețenilor, învățătorul pens. I. Olariu, iar în capul satului, unde eră adunată toată suflarea din Nucet și mulți dintre frunțașii din Cornățel și Roșiasăsească, a vorbit părintele I. Tațu. La toți le-a răspuns secretarul Tordășianu. Sărbarea s'a deschis în curtea școlii, unde corul copiilor de școală a executat sub conducerea harnicului învățator Nicolae Bogdan, mai multe cântări frumoase. A vorbit apoi preotul I. Tațu, secretarul Tordășianu și d-l Dr. V. Stan care a arătat foloasele ce le aduc pomii și paserile, iar d-l N. Iosif a vorbit despre cultura preste tot a pomilor. Dela școală ne-am dus cu toții, în șiruri de câte 3 cu 3, copii de școală cu câte un frumos altoi, din cei 60 dăruți de Reuniune, în mână, au cântat ei, dar am cântat și noi, cântări potrivite, și ne-am dus în lungul și latul satului la 2 grădini, unde d-l Iosif a arătat cum se face groapa pentru altoi, cum se face plantarea și ce trebuie făcut ca pomul să aducă roade. Sărbătoarea aceasta binecuvântată de Dumnezeu cu zi frumoasă, a făcut ca populațiunea din Nucet să aibă și mai multă dragoste către îndeletnicirea cu pomăritul. Masa, dată în cinstea zilei, de d-l I. Olariu' a fost și ea bun prilej de a ne mai înțelege asupra celor de făcut ca poporul din Nucet să poată ajunge la bunăstare. *Învîngătorul.*

Faptă frumoasă. Pentru un prapor în culoare neagră, lucrat de dl Ioan Petrașcu din Sibiu, pe seama bisericii gr.-cat. din Sadu, au contribuit următorii locuitori din Sadu: Ioan Tațu și soția 15 cor.; Ioan Veștemean sen. 30 cor.; Ioan Veștemean jun. (București) 20 cor.; Ștefan Bunea și Nicolae Văsiu câte 3 cor.; Bucur David, Ilie Șandru și soția, Nicolae Cimpoa, Dumitru Metea și Eva I. Hăușiu, fiecare câte 2 cor.; Dumitru Hanea, Ioan Bolăta, Ioan Șandru, Ștefan Barbu, (învăț.) Dumitru Barbu, Nicolae Dragomir, Dumitru Băncioiu, Dumitru Hanea, Elena D. Hanea, Ioana Foficaș, Maria Ivan, Maria I. Savu și Ana N. Neagoi, toți câte 1 coroană, pentru cari contribuiri li se aduce tuturor susnumiți mulțămintă și pe calea aceasta, Domnul să le răsplătească binefacerea!

Sadu, 11 Maiu n. 1914.

Epitropia bisericască.

Dela Reuniunea meseriașilor sibieni. Președintele reuniunii, d-l Victor Tordășianu, în loc de cunună pe bustul mult regretatului *Ioan-Rusu-Șirianu*, desvălit la 3 Maiu c. în Siria, a dăruit la Legatul T. L. Albini pentru ajutorarea copiilor săraci din Cut, al Fondului Episcopul Nicolae Popea pentru masa învățăceilor meseriași, 2 cor. 50 bani. La Legatul Sabina Dr. Preda n. Andreică pentru ajutorarea copiilor din Câmpeni, aplicați la meserii parohul Titu Morariu din Berghin, soția sa Victoria, fetițele lor Dorica și Victoria, au dăruit 5 cor. întru vecinică odihnă a ficei respective surorilor Getta. Tot la acest Legat a dăruit d-l Tache Șarpe și Marin Filipescu din Lincoln 71 Morks Road, Anglia, 1 cor. 18 bani și Petru Bendorfean, econ., în amintirea mamei sale Maria n. Simtion, 1 cor.

Bani pieriți. Din vagonul de poștă al trenului de pe linia Bichișciaba-Arad, a pierit o epistolă, care conținea bani în valoare de trei mii coroane.

Le stă 'n ochi. Ciudate fapte mai sunt și jandarmii ăștia! Toate le-or fi venind la socoteală, dar când văd tricolor românesc se umflă în pene și să îmbârzoiază mai rău ca bivolițele când văd roșu... Ni se scrie despre o nouă ispravă de a lor ce au făcut-o la o nuntă din Daia. Nu demult măritându-se o fată din Roșia după un fecior din Daia, nuntașii au petrecut-o pe mireasă cu alai până la mire acasă. Vr'o câțiva flăcăi dintre nuntași aveau și câte-o frunză tricolor la căciulă. Când să treacă prin Cornățel, le ies jandarmii înainte, se reped la ei și cu înjurături cocișești le smulg nevinovatele panglici din căciuli. Ba pe unul dintre feciori l-a amenințat cu pumnii. După aceea le-a dat frunzele tricolor întrebându-i amenințător dacă vor mai purta vre-odată aceste colori. Nici unul dintre feciori însă n'a vrut să primească înapoi tricolorul, spunându-le că mai bine se lipsesc de el decât să-l primească pângărit din mâinile lor. Să vede că împănaților le stă în ochi tricolorul românesc. Or fi poate și semnele vremii... cine știe...

Deschidere de cancelarie advocațională. Am onoare a aduce la cunoștință, că mi-am deschis cancelaria advocațională în Zelau. *Dr. Julian Andrei Domsa, avocat.*

† **Gavrilă Pop,** paroh român gr.-cat. după un morb greu, împărțit fiind cu sf. sacramente, a adormit în Domnul în 12 Maiu a. c., în anul al 80-lea al etății și al 56-lea de preoție. — Inmormântarea s'a făcut Joi, în 14 Maiu, la 2 ore d. a., în cimitirul de lângă biserica din Feleac. Fie-i țărîna ușoară!

Cutremurul de pământ din Sicilia. S'au împlinit abia 6 ani decând o parte din frumoasa Sicilia, dimpreună cu orașul Messina, a fost pustiită de un groaznic cutremur de pământ. Acum vine vestea de o asemenea catastrofă întâmplată în cercul Catania, tot de pe aceeași insulă aparținătoare Italiei. Cutremurul de care vorbim s'a întâmplat în seara de 8 Maiu, între orele 8 și 9, în partea dela miazăzi a insulei, unde, în urma mișcării pământului s'au dărâmat case, așa, că multe comune și orașele sunt o ruină, sub care zac o mulțime de cadavre. În multe locuri aceste dărâmături s'au aprins, așa că și ce a rămas întreg a căzut pradă flăcărilor. — Cât de mare a fost nefericirea e destul să amintim că orașelul Acireale, cu 35 mii locuitori, a fost întreg nimic. Bieții oameni, cari au putut scăpa cu viață, și-au pierdut mințile de spaimă, iar alții implorau cu ochii ridicați în sus mila Tatălui din ceriu. S'au pornit colecte în toate părțile pentru ajutorarea celor încercați de soarte, dar Doamne unde e puterea omenească care să usuce lacrimile și să departe tristețea din miile de suflete. Ferește-ne Doamne!

Deocamdată nu se știe cu siguranță despre toate jertfele căzute acestei grozave catastrofe, fiindcă aproape toate legăturile telegrafice și telefonice sunt întrerupte. După știrile sosite însă până acum se constată că cutremurul a fost foarte puternic, durând cam 6 secunde, căruia i-ar fi căzut jertfă la vr'o 1500 de persoane și alte multe sute de răniți și mai multe comune între cari comunele Burgade și Linera au

fost cu desăvârșire nimicite. În împrejurimea Etnei (un munte vulcanic de 3316 m. de înalt) s'a început cutremurul încă în 7 Maiu n. seara, iar în 8 Maiu n. s'a repetat de nou, care a pustiit grozav în părțile de est și de nord ale Etnei. În unele părți cutremurul a fost așa de mare, încât s'a stins lămpile electrice, iar alte obiecte de prin case au fost puse în mișcare și răsturnate. Groaza între locuitori e foarte mare din cauză, că pe multe străzi morții zac pe jos cu sutele și sunt acoperiți cu naframe și alte vestminte până la luarea altor dispozițiuni.

Teatru român în Sibiu. Trupa diletanților Reuniunii meseriașilor sibieni, în frunte cu d-l Dem. Axente, se găsește în plină activitate, studiând piesa „Un accident curios“, comedie în 3 acte de C. Goldoni, localizată de M. Aegea și „Conul Leonida față cu reacțiunea“, farsă într'un act de I. L. Caragiale. Aceste piese se vor reprezenta Duminică la 31 Maiu n. c. în teatrul orașenesc din Sibiu. Reprezentația se va da în folosul săracilor noștri și în al fondului Aurel Vlaicu pentru perfecționarea tinerilor meseriași cu scop de înmulțirea cunoștințelor în străinătate. În afară de teatru la Reuniune se fac pregătiri pentru organizarea unui maiial și pentru o convenire socială, în care scop să face apel la coriști și coriste să ia parte la probele de cântări cât mai regulat.

Pofta unui nebun. Pe una din străzile Vienei, zilele trecute trecea un automobil, în care ședea șoferul și un călător tinăr! Deodată călătorul scoate din buzunar două revolvere și începe a împușca în mulțimea de oameni, cari căutau scăpare pe unde puteau dinaintea ploaiei de gloanțe veniți din automobil. Șoferul văzând primejdia în care se află și el, a dat putere mai mare mașinei, ajungând într'o stradă mai neumblată. Aci cu ajutorul unui polițist abia au desarmat pe tinăr, despre care s'a constatat, că era nebun și că înainte și-a făcut acest plan, deoarece s'a găsit la el trei pachete de gloanțe. Când polițaiul a pus mâna pe el și-a tras un glonț în cap, murind îndată.

Călcat de automobil. Pe drumul de țară, în apropierea Gherlei, a fost călcat de un automobil țăranul de 53 ani Mihail Rațiu, fratele profesorului Dr. Ioan Rațiu dela Blaj. Dânsul se reîntorcea dela târg cu doi boi și voind să-și apere boulenii a fost strivit de mașina, care mergea cu o iuteală mare. — Ar fi timpul să-și bage mințile în cap domnii la preumblările lor și să mâne mai omenește, iar oamenii noștri să fie cu mare băgare de seamă la cotiturile drumurilor de țară, unde, de obicei se întâmplă cele mai multe nenorociri.

Vai de hoți. Cum va fi, cum nu, destul că cetim despre iscodirea unui aparat, un fel de mașină drăcie, cu ajutorul căreia poți prinde hoțul, care vrea să te fure. Iscoditorul e d-l I. Gorovean, lăcătuș din București. Dacă această mașină se va adevăra de bună, apoi e vai de bieții hoți, căci de-ar fi hoțul cât de curajos, o frică tot are și el, că adevărat îl prinde.

Ca în povești. În orașul Boston din America trăia văduva Welland dimpreună cu fiul său, căruia de multeori îi spuneă, că tatăl lui, pe care el nu-l cunoaște, a murit în războiul româno-ruso-turc din 1877, în care războiu a luat parte de bună voie

în tabăra turcească. Mare le fu însă mirarea când acum câteva luni a intrat în casă bărbatul femeii pe care îl ținea mort de 37 ani. Din cele istorisite de acest om se vede, că a fost o greșală la mijloc, fiind numărat cu ocaziunea luptei dela Plevna de mort, pe când el a fost numai rănit greu. Cauza, că s'a găsit așa târziu a fost împrejurarea, că femeea lui a rătăcit din oraș în oraș și din țară în țară, mănătă de lipsa pâinei de toate zilele. El îndată, după încetarea războiului a pornit să o caute, dar i-a fost să o găsească cărunță și gârbovită.

Desciderea băilor la Ocna-Sibiului. Se aduce la cunoștință celor interesați, că în 15 Maiu n. atât băile cele calde, cât și cele libere (băile de sare) se deschid și sunt puse la dispoziția publicului după împărțirea de timp din anul trecut. Tot în aceste zile se pun în circulație și trenurile speciale obicinuite între Sibiu și Ocna.

Ce pățește cine sare gardul la vecini. Unui polițist dintr'o comună din jurul Aradului i-se aprinsese călcăiele după muiera săteanului Ioan Bârsan și într'o seară, când știa că bărbatul îi dus de-acasă, polițistul nostru o pornește cătră dragostea lui. Dar pe semne, că a pornit cu stânga, că nici n'a intrat bine în casă și numai că vine bărbatul nevastii cu un prieten de-al lui și îl înfașcă pe bietul polițist și-l târnosește prin casă de ziceai că numai scapă teafăr. La urmă l-a făcut scăpat, cu nasu ciuntit și cu o ureche ruptă. Știu că bietul polițist cât va trăi nu va mai râvni la femeile altora.

Parastas pentru Vlaicu s'a mai ținut în Sasca română, din partea părintelui Ioan Murgu din Sasca montană și a preotului local G. Mihailovici. Răspunsurile liturgice le-a dat corul micuților elevi instruiți de învățătorul N. Șola. La sfârșit părintele Murgu a ținut o înduioșitoare cuvântare.

Și-a dat viața pentru copilul său. La un spital din Paris, a fost adus un băiat, călcat de automobil. Din rana pricinuită s'a scurs în măsură prea mare sângele, așa că doftorii trebuia să bage alt sânge, în locul celui pierdut, ca să poată mântui dela moarte copilul. Neaflându-se cu grabă omul, care să-și vândă sângele trebuincios, tatăl copilului din dragostea față de fiul său, s'a lăsat să i se tragă din trupul lui sângele, pe care doftorii l-a introdus în vinele băiatului, dar cu toate acestea, băiatul n'a putut fi mântuit ci a murit, iar tatăl, în urma înpușinării sângelui, a rămas în stare foarte slabă. Ce nu face un părinte pentru copiii săi!

Sinucidere. Marți în 5 Maiu n. s'a spânzurat în șura sa proprie în Cristian (lângă Sibiu) economul sas Ioan Huber. Se crede, că fapta aceasta ar fi făcut-o în stare de beție, căci de un timp încoace alunecase adânc în patima beuturii.

Mamă fără milă. În săptămânile trecute a venit o femeie cu un copil mic în brațe, într'unul din hotelurile din Seghedin, spre a-și lua sălaş pe una sau două zile. A și dormit o noapte, iar dimineața a rugat pe stăpâna hotelului să îngrijească de copil, pân' ce ea își cercetează o rudă din oraș. Femeia a promis, că va îngriji, dar să nu zăbovească mult. Mama a plecat și plecată a fost, căci la copil nu s'a mai întors.

Procesul studentului Mândăchescu s'a desbătut. Luni, în 11 Maiu n. c. s'a judecat la Tribunalul din București procesul studentului Mândăchescu, care, se zice, că a împrumutat pașaportul său lui Cătărașu, acela care a trimis bomba la Dobrișin. Advocatul, prin vorbirea lui, a dovedit că acuzatul nu e vinovat și că numai din nebăgare de seamă i-a dat pașaportul lui Cătărașu. În temeiul acestor dovezi Tribunalul l'a achitat, obligându-l doar să plătească o amendă de 5 Lei. Intreagă studențimea l'a primit cu aplauze pe colegul lor, care a stat atâta vreme închis pe nedrept.

Pentru monumentul lui Vlaicu a dăruit 1 cor. d-l Maxim Cătană, lăcătuș în Viena, care sumă s'a îndus pe lista dela administrația foii noastre.

Logodna principesei Elisabeta cu principele moștenitor al Greciei s'a crede că prin luna August va avea loc, deoarece principesa a plecat acum în străinătate și va călători prin mai multe orașe, iar în luna August va avea loc logodna în castelul dela Tegernsee. La această logodnă vor participa și regele și regina Greciei.

Izvor de gaz în flacări. Din comuna Sârmaș, unde izvorăște gazul din pământ, ne vine știrea că un izvor de gaz e în flacări. Intreg poporul e cuprins de groază de teama focului, care amenință să ia întinderi uriașe. Cauzele, din cari s'a iscat acest foc, încă nu se cunosc.

Nou regiment de sburători. Iacă ni-a fost dat să vedem și minunea asta: un regiment de cătane, care nu se va bate pe uscat, nici pe apă, ci pe sus prin văzduh. De aici încolo să nu ne mire, când ni-or lua feciorii noștri cătane și i-or pune la mașinile de sburat. — Noului regiment doar acum de curând i-a dat voie ministrul de războiu să se înființeze în Budapesta. El va consta din 1 locotenent-colonel (obărstlaintnant), 7 căpitani, 10 obărlaintnanți, 9 lăitnanți, un căpitan doctor și alți ofițeri și cadeți. Vor mai fi apoi 25 strajemeșteri, 57 filări, 64 căprari, 77 fraitări și 258 feciori de rând.

Ultimele știri despre frigul din zilele dela începutul lunei Maiu stil nou spun, că pagubele cauzate n'ar fi așa mari, după cum se credeă la început. Această lămurire o dă ministerul de agricultură, pe baza știrilor primite din lung și latul țării. Se recunoaște însă, că o parte a poameilor și a sămănturilor a suferit din cauza frigului în zilele de 3 și 4 Maiu n., dar nu în măsură cine știe cât de mare. Vom vedea mai târziu, dacă e așa, sau se caută numai a se liniști lumea în fața lipsei de bani și a sărăciei, ce domnește în țară.

Viața socială.

Reuniunea română de muzică din Sibiu va cânta Duminică în 17 Maiu st. n. a. c., în sala cea mare dela Gesellschaftshaus, din prilejul împlinirii unui secol dela nașterea renumitului compozitor italian Verdi, *requiem*-ul artistic al lui. La predarea acestei opere cu soli, cor mixt și orchestră, și-a oferit concursul persoane de valoare recunoscute în ale muzicii. Soliștii sunt: sopran: doamna Veturia Tritean, alt:d-na Lula Dörschlag-Gärtner, tenor d-l Ionel Rădulescu, bas: d-l Ionel Crișan. Inceputul la 8 ore seara. Prețul de intrare: Loge 10 cor.; Locul I. șirul I—V 4 cor.; șirul V—X 3 cor.; șirul XI—XVII 2 cor.; șirul

XVIII—XXIV 1 cor. 50 fil., Loc de stat 1 cor. 20 fil. Pentru studenți 60 bani.

Biletele se vând la Librăria Arhidiecezană, Librăria Michaelis (strada Cisnădiei) și în seara concertului la cassă. — Credem, că publicul nostru iubitor de muzică, atât cel din Sibiu cât și inteligența din jur, va grăbi a lua parte la un concert clasic ca acesta.

Elevii gimnaziului superior fundational din Năsăud invită la maialul celor vor aranjă Sâmbătă în 23 Maiu st. n. 1914 în alea din castru, eventual în sala de gimnastică. Inceputul pentru public la 10 ore a. m. Prețul de intrare de persoană 1 cor. 60 fil. Venitul e merit fondului de recvizite dela gimnaziu.

Ultime știri.

Din delegațiuni. Luni în 11 Maiu n. în delegațiunea ungară s'a început desbaterile asupra vorbirii ministrului nostru de externe, contele Berchtold. Știm cu toții, chiar din numerii trecuți, că ministrul nostru de externe este acela, care a vrut să înglobeze România și să o deie nepregătită pe mâinile Bulgariei. Urmarea a fost că de atunci România e mai rece față de Austro-Ungaria. În ședința de Luni, un delegat (Maghiar și el!) a început a lăuda grozav pe Berchtold spunând, că prietenia României nu are valoare pentru Monarhie, decât atunci când s'ar arată în fapte. Mai curând ar putea zice România așa, numai întors.

Intr'o altă ședință a delegațiunei ungare, delegatul Khorin a cerut să se iee măsuri și să se facă întărituri militare în Ardeal, în partea spre România. — Bine, bine, o să mai vedem ce o mai fi!

Poșta Redacției și a Administrației.

Abonatul 4051. Cele trimise nu s'au putut publică din cauză, că Dumneata n'ai subseris epistola, ea astfel noi să avem numele adevărat pe scrisoare.

Abonatul 10284. Fiind Dumneata departe denoi, ar veni transportul cucuruzului foarte scump. De aceea n'am încercat a afla vr'un cumpărător pe aici. — Din celelalte vom publică ceva ocazional.

Ioan Tomi, pietrar. Scrie la Librăria W. Krafft în Sibiu. Acolo se află, pe lângă ce preț nu știm.

Ervin Clarius. Ne pare bine, că ne-ai spus cum stă lucrul. Doar așa ceva noi nu putem controlă de aici. Dar acum am luat măsuri pentru a înconjură șiretlicurile la astfel de oameni.

Mihailu Boeriu, Cafea. Adresa cerută e V. Degan în Fume.

Târgurile de țară.

(Ziua târgurilor e după *calendarul vechiu*.)

- 4 Maiu: Bistrița, Făget.
- 5 Maiu: Chisdu.
- 6 Maiu: Chibed, Hadad.
- 7 Maiu: Boroșneul mare, Giula, Spermezeu, Jucul de jos, Micăsasa, Poiana să-Jrată.
- 8 Maiu: Bateș, Becicherecul mare, Iasenova, Mocrin, Soporul de jos.
- 9 Maiu: Aita mare, Ciuc-Sereda, Ibașfalău, Nocrichiu, Radna.

În aceste zile se ține în comunele de mai sus târgul de mărfuri, pe când târgurile de vite, cai, oi, porci, etc. se țin, ca de obicei, cu 1—2 zile mai înainte.

Editura și tiparul „Tipografia Poporului”
Redactor resp.: Nicolae Bratu.

Prețul bucatelor

În SIBIU la 12 Maiu st. n.

Grâu	Cor. 21.— până 22.—	de hectolit
Săcară		
Orz	9,20	10,40
Ovăș	6,—	7,40
Cucuruz	11,—	12,—
Cartoafi	4,50	5,50
Fasole	20,—	22,—
Făină Nr. 8	39,20	39,20 la 100" chilo
" " 4	38,40	38,40 " " "
" " 5	37,60	37,60 " " "
Slănină	160,—	168,— " " "
Unsoare de porc	160,—	164,— " " "
Său brut	50,—	58,— " " "
Său de lumini	84,—	85,— " " "
Său de lumini totid	104,—	104,— " " "
Săpun	66,—	70,— " " "
Fân	6,—	8,— " " "
Lemne de foc neplute	8,—	9,40 la met. cub
" " plutite	7,20	7,70 " " "
Spirț rafinat	Cor. 2,12	2,12 " " "
Spirț ordinar	2,28	2,28 " " "
Carne de vită pentru supă	Cor. 1,12 până 1,60	la chilo,
" " " friptură	1,60	1,80 " " "
" " vițel	—,80	1,80 " " "
" " porc	1,40	2,— " " "
Onă 10 bucăți	—,50	—,57 " " "
Un pătrar de miel	—,90	2,50 " " "
Carne de cal	—,80	1,20 " " "

În BUDAPESTA 13 Maiu n. st.

Grâu de Tisa 78 chilo	Cor. 13,70 până 13,85	la 50 chilo
" " 79 " " "	13,72	13,85 " " "
Săcară	10,17	10,62 " " "
Orz	7,70	8,— " " "
Ovăș	7,85	8,50 " " "
Cucuruz	7,07	7,40 " " "

Prețul banilor în 12 Maiu n.

	Cor.	cumpărat:	vândo
Galbeni	11,30		12,62
100 Lei, hârtie		94,10	94,60
100 Lei, argint		90,—	94,10
Lire turcești, aur		21,40	21,65
1 funt șterlingi englezești		23,80	24,05
100 marce, aur		117,15	117,60
100 " hârtie		117,15	117,60
Napoleon		19,04	19,16
100 Ruble rusești, hârtie		252,—	253,25
100 " " argint		242,—	245,—

Loc deschis.

Aviz către publicul român! Cunoșcând multe lipsuri ale poporului nostru dela sate, am deschis în Budapesta un **Birou de informații** ca în felul acesta să stau în ajutorul publicului român în oricare afacere ce se ține de Budapesta.

Dau informații referitor la rugărilor înaintate ministerului ori Curiei. Urgez rezolvarea lor și rog rezolvare favorabilă. Mijlocesc împrumuturi ieftine pe amortizare și vânzări de moșii și păduri.

Cine vrea să-și cumpere locomobile, motoare, moară, mașini de îmblățit mânate cu lomobil, cu motor, cu cai ori cu mâna, mașini de sămănat grâu, de cosit grâu ori iarbă, pentru adunarea fânului ori despoirea cucuruzului, pluguri etc. să-mi scrie mie căci gratuit îi recomand fabrici de unde își poate cumpăra toate aceste în rate și cu prețuri mai ieftine ca la agenturi jidovești. Scopul meu este ca țaranul Român să-și cumpere marfă bună din mâna primă și cu garanță mare. Să vă feriți de firme cari nu sunt fabrici, să vă feriți de agenți jidovi căci vă înșală.

Vă recomand o invenție nouă: o morișcă cu 2 petri și sită mânată cu mâna care face 100 kg. făină la zi. Prețul e 320 Cor. pe rate.

La dorință trimit gratuit planuri de mori și catalog ilustrat despre toate recvizitele economice. Cu stimă: **L. Olariu**, Budapest, II., Margit-körut 11.

Atragem atențiunea cetitorilor asupra inseratului firmei A. Heinrich & W. Müller, prima fabrică de piele sibiană, de unde se pot procura cele mai bune mărfuri pentru pantofari și ceice au lipsă de astfel de piei. Aceasta firmă e una dintre primele în țara întreagă. Când veți cumpăra să amintiți că ați cetit în Foaie și o să fiți serviți cât se poate de bine!

Nr. 451/1914 not.

1797

Edict de licitație.

Primăria comunală din Velt (Velez, comitatul Târnava mică), pe baza hotărârii reprezentanței comunale Nr. 2 1914, 9 prot., prin aceasta aduce la cunoștință, că în 24 Maiu st. n. 1914, la 2 ore d. a., se dă în arândă prin licitație publică, ce se va ține în cancelaria notarială, **cârcima comunală** cu dreptul de licență, constătoare din 4 odăi și edificatiile necesare, pe timp de 6 ani, începând cu 21 Iunie 1914.

Prețul de strigare este 800 Cor. Vadiu 10%, dela prețul de strigare.

Condițiunile de licitare se dot vede în cancelaria notarială în orele oficiale.

Velt, la 1 Maiu 1914.

Primăria comunală.

Muszka István
notar.

Faff Michael
primar.

Cancelist.

Se caută pentru 1 Iunie 1914 în contuarul (cancelaria) unei fabrici din Bregenz (Austria). Dela respectivul se cere să cunoască în scris și vorbit limba maghiară și germană să fie onest și inteligent. Ofertele să se adreseze sub A. M. 100, la administrația acestei foi.

1802

S'a pierdut o iapă

pe hotarul comunei Săcădate. Iapa e de 2 ani, murgă și cu stea în frunte, dar nu-i infierată. Cine ar fi aflat-o sau ar ști ceva de ea binevoiască a înștiința primăria din Săcădate (Olt-szakadát, u. p. Hortobágyfalva).

O poftă bună

este și rămâne lucru de căpetenie. Cine însă nu are poftă de mâncare să folosească Emulsiunea-Uleul de pește alui Scott, care de decenii a fost și rămâne un mijloc întăritor și neîntrecut pentru ațâțarea poftii de mâncare. Emulsiunea lui Scott față de alte uleuri de această natură, este cea mai bună, gustoasă și ușoară de mistuit, încât acest mijloc întăritor probat nu-i face nimănui oboseală la luat. Emulsiunea-Uleul de pește alui Scott încurând după luare începe a întări corpul, provocând necesitatea de nutrire, așa încât mâncările obișnuite să iau iarăș cu poftă bună și deșteaptă de nou voia bună și dragostea de viață.

Emulsiunea-Uleul de pește alui Scott, a cărei compoziție e pregătită din cele mai curate și mai cu efect stoffe aduce ca mijloc întăritor, atât persoanelor mai înaintate în etate cât și copiilor, în tot timpul vara și iarna, cele mai excelente servicii.



Prețul unei sticle originale 2 cor. 50 fil. De vânzare în toate farmaciile. Trimitându-se 50 fileri în mărci postale la adresa SCOTT & BOWNE, G. m. b. H., Wien, VII. și pe lângă provocare la ziarul acesta, să trimită prin o farmacie un pachet de probă gratuit.

1309

Invățăcei

pentru măsurit și zidărit, se primesc, pe lângă condiții avantajoase, la Nicolae Cornea, întreprinzător de zidiri Săliște (Szelistye, Szebenm).

1804

Nr. 981/914.

1796

Publicațiune.

Comuna Fellek (Avrig) voiește a clădi un turn de orologiu pe școala gr.-or. română din loc și a procura un orologiu de turn.

Spre scopul acesta să provoacă antreprenorii și orologierii a-și înainta oferte sigilate la primăria comunală până la 6 Iunie 1914, unde se pot privi și condițiunile mai deaproape.

Fellek (Avrig), 6 Maiu 1914.

Primăria comunală.

David,
primar

Răduțiu,
notar

**Atențiune!
Vinuri ieftine**

din cercul Sebeșului se vând cu prețuri moderate; predate loco gara Miercurea (Erdély-Szerdahely). Informații dă Johann Sturm, Sibiu Str. Orezului 17.

1800

Casa

Din Berggasse Nr. 5 cu loc mare de zidit, cu două fronturi la stradă se vinde cu totul sau în parte.

Propuneri verbal sau în scris se primesc în aceeași casă, etagiul I.

1801



1064

După cum susține știința de azi, Odol e dovedit ca cel mai bun mijloc pentru dinți și gură.

Prețul: sticlă mare K2— mică „1”20

**Dentist
Virgil Muntean**

SIBIU
Str. Urezului (Reisbergasse) 17

Pune dinți
în cauciuc și de aur cu
prețuri moderate

1200

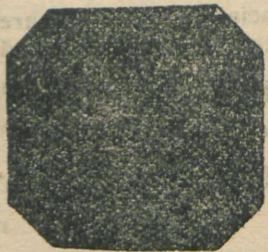
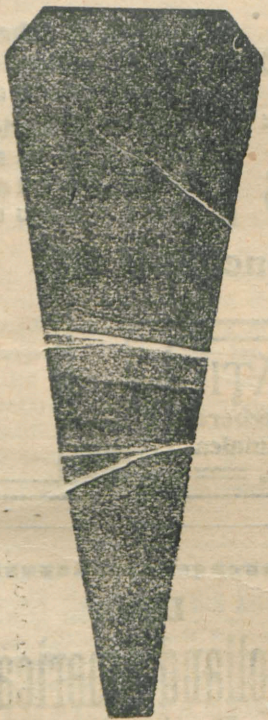
Săpunul de lapte de crin Steckenpferd

alui Bergmann & Co., Teschen a/Elbe

se bucură de cea mai mare simpatie și răspândire pretutindeni, mulțumită efectului său și de cel mai bun și recunoscut mijloc în contra piștuelor și de cel mai neîntrecut întru susținerea unei îngrijiri raționale a pielii și a frumuseții.

Mii de scrisori de recunoștință stau la dispoziție! Premiat de mai multe ori Fiți precauți la cumpărare și să se observe apriat la marca „Steckenpferd” și la firma deplină! Se poate căpăta (à 80 fil.) în farmacia, drogerii și parfumerii etc. Asemenea se recomandă și probata cremă de crin „Manera” (à 70 fil. per tubă), care este de un efect minunat întru susținerea mânilor la dame în stare gingașe.

1659

Tot felul de recvisite de scris

se află și se pot comanda dela

Librăria „Foaia Poporului”

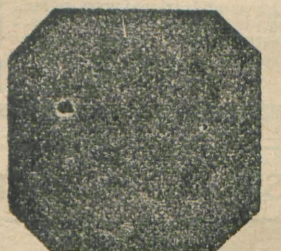
și anume:

Diferite libele, cerneală, condeie (tocuri), penițe, calimare, ceruse, gumi, liniale etc. etc.

■ ■ ■

Mare alegere în ilustrate frumoase

Porturi naționale, vederi din Sibiu
Ilustrate artistice colorate etc. etc.

**Tot felul de recvisite de școală**



Călcâiul elastic

1758

Observați durabilitatea

1792 **Două trăsuri**
și doi cai, apoi două părechi de hamuri, căruț pentru un cal, se află de vânzare la Ioan Șerban în Sibiu, Reischbachgasse Nr. 18.

Senzațiunea ultimă a fabricii de săpun
G. Meltzer, Sibiu

SĂPUN Terpentin-Salmiac

Nu e mijloc secret, căci numirea ne spune totul; el ușurează temeinic munca la spălat și curăță cu totul albiturile de miasme

SĂPUN pentru toaletă
„Marca de aur“
produce ușor spumă și lasă în urmă parfum plăcut

...
Fabrica de săpun și lumini
mănată cu abur a lui
G. MELTZER, Sibiu
înființată la 1848
Prăvălie și magazin, str. Gușterii
Filiale: Piața mică și str. Cisnădiei

Revanzătorii primesc rabat mare
— La cumpărări mai mari se fac și altor persoane cele mai moderate prețuri. Oferte și prețuri curente se trimit la cerere gratis și franco.

Advocatul Dr. Aurel Gerasim

din 1 Aprilie și-a schimbat cancelaria din Sibiu, strada Șaguna în Stadtpark, în vecinătatea muzeului românesc. 1715

Mare succes

au inseratele în „Foia Poporului“ unde sunt cetite de mii de persoane de pretutindena din toate țările și din toate cercurile sociale, atât inteligentă cât și popor.

De aceea „Foia Poporului“ este cel mai potrivit organ pentru publicarea a tot felul de inserate: pentru ocuparea sau căutarea unui post, apoi pentru vânzări, arândări, cumpărări, deschideri de prăvălii și alte instituțiuni, cum și anunțarea a tot felul de mărfuri și articli ce trebuiesc persoanelor singurate sau în familie. — Informații asupra prețului inseratelor se dau cu plăcere la

Administrația

„FOIA POPORULUI“

Căsătorie. 1749

Un domn avocat din România în etate de 38 ani, caracter frumos absolut fără vici, dorește căsătoria unei domnișoare sau doamne delicate, tinere, transilvăneancă, fără copii, cu frumoasă avere. Scrisorile însoțite de fotografie se vor adresa la administrația „Foia Poporului“ sub numele „Pentru avocat“ de unde se vor trimite la adresă. Discrețiunea absolută.

Boltă de arândat.

Intr'un orașel din comitatul Sibiiului cu o împrejurime foarte întinsă și la poziția primă din loc, cu o învârtire mare anuală și viitor sigur, — din cauze familiare și în urma întreprinderii altei afaceri, se dă în arândă o boltă. — Local mare și magazin mare. Cei interesați să se adreseze la administrația acestui ziar sub numirea „Altă ocupație“, de unde scrisorile se vor trimite respectivului.

Neguțători cu ceva capital își pot croi un viitor dintre cele mai sigure. 1728

Nu uita

stimate cetitor, — la comanda sau tot felul de alte cumpărări făcute în urma unui inserat cetit în foia noastră, — a aminti și spune, că despre lucrurile comandate sau cumpărate ai cetit în inseratul din „Foia Poporului“.

Prin aceasta contribui și D-Ta la răspândirea și lăjirea foii noastre, iar pe altă parte vei fi servit de grabă, fără ca aceasta să te coste ceva mai mult.

CASSA DE PĂSTRARE (REUNIUNE) ÎN SĂLIȘTE

AVIZ

Cassa de păstrare (reuniune) în Săliște primește depuneri spre fructificare cu **5 și 5 1/2%** după mărimea sumei și termenul de abdicere. Darea de interese o plătește institutul.

Direcțiunea

1123

Loteria de clase

a 34-a reg. ung. priv.

110.000 Lozuri

55.000 câștiguri

Tot al doilea loz câștigă!

1,000.000
600.000
400.000
200.000
100.000
90.000
80.000

(etc. etc. etc.)

1783

La clasa I.

Tragerea va fi în 20 și 22 Maiu a. c.

pentru care recomand și trimit lozuri originale, pe lângă prețurile oficiale de

Cor.	1.50	3.—	6.—	12.—
pentru	$\frac{1}{8}$	$\frac{1}{4}$	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{1}$

Julius Friede & Comp.

Colectură principală,

Strada Cisnădiei 1 Sibiu Strada Cisnădiei 1

Comandele se fac mai simplu prin mandat postal, scriindu-se pe coupon partea de loz dorită. La cerere se trimit lozuri și pe lângă rambursă. Cereți gratis și franco planul oficios al loteriei și Cheque-uri pentru trimiterea gratis a banilor.

Informații se dau cu plăcere.

Prima neguțătorie mare

de vinuri

Ludwig Fronius

SIBIU, Pivnița „Mönchhof“

Fabrică de lichouri și serbătorie de rachuri
Mare neguțătorie de rachuri de Droșdii, Trevere și Prune

SPECIALITĂȚI:

Țuică veritabilă, fierbere proprie și Romuri lamaica direct importate.

Restaurațiune românească!

Subscrisul aduc la cunoștință, că mi-am deschis o

Restaurațiune și Hală de bere

în SIBIU, strada Gării Nr. 5 (vis-à-vis de franzelăria STEFAN MOGA)

unde servesc în orice timp beuturi bune, — bere și vinuri, — apoi mâncări calde și reci, bine pregătite și gustoase. (În fiecare zi la 8 ore dimineața se află gulaș bun.) Oferez prânz și în abonament în restaurațiune sau trimis acasă, pe lângă prețuri foarte avantajoase.

Cu toată stima

1674

Maxim Macarie, restaurater.

Linia

Holland-America Rotterdam

Societate de vapoare
Nederlandă-Americană

Firmă protocolată în Ungaria.

În fiecare săptămână circulare între

Rotterdam - Newjork - Kanada

1528

Cancelaria

Budapest, VII., Thököly-út 10.

Noul călcâiu de gumi

Berson



e admirabil din cauza multelor sale folosințe

Plăcut, fără șgomot, elegant, durabil!

St. Radegund

= bei Graz. =

Baie de cură, poziție minunată, 750 1500 metri înălțime de la apa mării, climă domoală, fără prav, masage, electroterapie etc. Sistem de pavilion. Prețuri moderate. Apa tare radioactivă. — Telefon.

— Prospecte gratuit prin —

1784

Diracțiunea.

Conducător medical: Dr. Emerich Beszedes.

Ludovic Ferencz

croitor de bărbați

SIBIU, strada Cisnădiei Nr. 12 recomandă p. t. publicului cele mai noue stoffe de primăvară și vară în mare asortiment.

Noutățile

sosite chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe englezești, franțuzești și indigene, din cari se execută după măsură cele mai moderne vestimente precum: Sacko, Jaquete și haine de salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită noutățile de stoffe pentru pardisiuri și „Raglam“, cari sa află totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverențelor confecționate în atelierul meu, îmi permit a atrage deosebită atențiune a On. domi preoși și teologi absolvenți. — In cazuri de urgență confecționez un rând complet de haine în timp de 24 ore. — Uniforme pentru voluntari, cum și tot felul de articli de uniforma, după prescripție croitura cea mai nouă.

Binecunoscutele resturi de Moravia Rochii de dame din Loden

sunt ieftine și se află în cea mai bună calitate numai la firma

I. Ingrowitz Webwarenzeugung

JOSEF MASIK

in INGROWITZ, Mähren (Austria).

Aceste stoffe de lână (Loden) sunt o marfă minunată pentru revânzătorii, de care sunt foarte iubite de dame. — Cereți oferte. 1232

Correspondență germană



Marca conducătoare în industria indigenă de ghete o formează fără îndoială renumitele noastre

Ghete universale

Turul

Fabrică de ghete, societate pe acții
Cea mai mare fabrică de ghete a monarhiei



Nr. 259 Ghete cu băieri Chevreau K 10—
Nr. 287 Chevreau Goodyear K 13-50
Nr. 6095 Chevreau Goodyear prima calitate K 16—



Nr. 92 Ghete cu băieri Box K 10-50
Nr. 80 și jum. Chevreau K 11—
Nr. 6085 Box American Style K 12-50
Nr. 110 Chevreau Goodyear prima calitate . . . K 16—

Fiiala

SIBIU

strada Cisnădiei
Heltauergasse

Nr. 20



Nr. 405 K Păpuți cu bumbi Chevreau K 9—
Nr. 435 Chevr. Goodyear K 11-50
Nr. 415 Chevr. Goodyear prima calitate . . . K 14—



Nr. 402 Păpuți cu băieri, Chevreau K 9—
Nr. 401 Chevr. Goodyear K 12—
Nr. 425 Chevr. Goodyear brun, cusute K 13—

Nr. 349 Ghete cu bumbi, Chevr. K 11—
Nr. 338 Chevreau Good galbini K 12—
Nr. 362 Chevreau Good, cusute K 14-50
Nr. 1555 Ghete de Lack cu stofă . . . K 16 50

Diplom d'honneur
Turin 1911

Se fabrică pe săptămână 20.000 părechi

130
filiale proprii
1200 lucrători și
amplouași

Cele mai frumoase

Ilustrate

Vederi din Sibiu, Porturi naționale, ilustrate artistice și pentru orice ocazii, apoi

Hârtii pentru serisori

dela cele mai simple până la cele mai fine și mai moderne, în diferite calități și colori moderne se află, cu prețuri ieftine, la Librăria dela

Foaiia Poporului

Sibiu

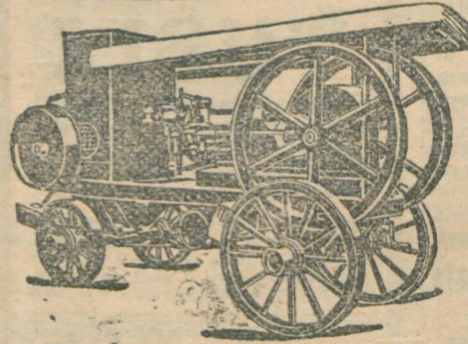
Strada Măcelarilor Nr. 45.

Probați numai odată și vă veți convinge.

Societatea

pe acții și fabrică de motoare cu gaz în Dresden, fost odinioară MORITZ

HILLE



Cea mai veche și mai mare fabrică specială din Germania-de-mijloc de motoare de tot felul și de instalațiuni cu gaz aspirator.

Reprezentanță generală

KÁLMAR ERNŐ, Inginer BUDAPEST VI. Podmaniczky-u. 4/N. Telefon 22—76

Motoare

cu benzin — cu gaz
• petroleu
• ulei crud
• gaz de pământ
sist. Diesel
cu gaz aspirator

in toate mărimile.

Cercetarea inginerului și calculații gratis. 1602

„Compagnie Generale Transatlantique“

Linia Franceză

Linie regulată directă de vapoare repezi =

Havre—Newyork și Canada

preste Basel (Elveția) și Paris

Cancelaria: BUDAPEST, VII, Baros-tér 15

1105
Telefon: József 14—97

CHEAG pentru înche-garea laptelui

cu marca „ROMÂNCA“

cel mai bun și făcut din rânze demiel și vițel



La cerere trimit Prețcurent și îndrumare pentru folosirea Cheagului.

Se capătă la

1668

Pálfi Márton, Karánsebes

LIPIK băi de Thermal și de nămol, vindecă neîntrecut:

cu temperatura de 64°C și cu radioactivitatea isvorului ei cu nămol
reuma, ischias, exsudate și boale de oase

cu termele alcalice
catarele, suferințele de stomac, zăhar și de răunchi

prin isvoarele cu conținut iodic
boale de copii, suferințe de constituție și arterioscleroza

Baie de cură, de beut și nămol — Mâncări dietetice — Sezon anul întreg — Sistem pensional în băi.
 Prospecte trimite franco Direcția băilor de terme și nămol în Lipik (Slavonia).

MOBILE lucrate solid și conștiențios ...
 se pot comanda la
EMIL PETRUȚIU
 Fabrică de mobile
 SIBIU — NAGYSZEBEN, str. Sării 37

Specialist în:
 mobile de tot felul pentru tineri nou căsătoriți, mobilări de hoteluri, vile, institute, cafenele și restaurațiuni

Atelier propriu de tapiserie
 Se lucrează după planuri artistice

— Telefon Nr. 47 —
 cu legătură în com. întreg

Banca generală de asigurare mutuală
„Transsylvania“
 asociație cu garanție limitată în Sibiu (Nagyszeben)
 recomandă încheierea de

asigurări pe viață în cele mai culante condiții de polițe (pentru învătători confesionali și preoți români avantații deosebite).
 Ca speciale combinații deosebit de favorabile sunt de notat:

Asigurări mixte cu rebonificare garantată de interese de 3%

Asigurări simple și mixte cu participare de 40% la câștig. Asigurări mixte cu solvarea necondiționat de două ori a capit.

Asigurări de foc deasemeni cu premii foarte ieftine!

Dela fondarea „Transylvaniei“, sau plătit prin acest institut:

Pagube de incendiu	K	5.755,858-27
Capitale asigurate pe viață	"	5.635,328-12
In total a fost la Transsyl- asig. pe viață	"	12.067,702-
vania la 31 Dec. 1913 \ asig. de foc	"	144.436,366-
Capital de fondare și rezerve	"	2.696,458-

Informații și prospecte să dau în orice moment gratuit la Direcțiune și la toate agenturile.
 Persoane pricepute la afaceri de asigurare (achizitori) cari au legături bune la oraș și în provincie, să primesc în serviciu totdeauna în cele mai favorabile condițiuni.

Inseratele
 numai atunci au valoare mare, dacă să răspândesc pretinderea, în toate țările, în toate cercurile sociale. Pentru acest scop se oferă îndeosebi inserarea în „FOAIA POPORULUI“ . . .
 Informații să dau și comande să primesc la administrația „FOIA POPORULUI“

75.000 oroloage!

Din cauza războiului balcanic sunt silit a pune în vânzare 100.000 de oroloage din argint imitat cu mașinarie Anker-Remont. excelentă așezată în Rubine, care au fost desinate pentru Turcia, pe lângă prețul de batjocură de 3 Cor. bucata, 2 buc. Cor. 5,80, 5 buc. Cor. 14.-, 10 buc. Cor. 27.-. Așadar nimenea să nu înțreacă această ocaziune de a și comanda acest orologiu excelent și într'adevăr de jumătate cinstit. Comandă numai decât, pentru că în scurt timp vor fi toate vândute, 3 ani garanție în scris. Trimitere pe lângă rambursă prin

Simon Lustig 1748
 Uhrenfabrik, Neu Sandez Nr. 374

Atențiune!
50.000 perechi de ghete
 4 perechi de ghete numai Cor. 7-90

Din cauză că mai multe fabrici mari au încetat plățile, am fost îndemnat a cheltui o mare cantitate de ghete adânc sub prețul de fabricare. Deci eu vând fiecăruia 2 perechi ghete cu șnoare, pentru domni și 2 perechi pentru dame, de piele brună sau neagră, galozată, cu talpă bătută cu ouie, foarte eleg. fasonul cel mai nou, mărimea conform numărului. Toate 4 perechile costă numai K7.90 Trimiterea per rambursă.

S. Lustig, export de ghete
 Neu-Sandez, 54/p, Austria
 Schimbul e admis sau banii retour.

Medicii
 declară ca cel mai bun mijloc contra tusei

Kaiser Caramelle pectorale
 cu cel „3 bruci“.

Milioane de persoane le folosesc contra

TUSEI

răgușelei, catarului, flegmei, catarului bronchial și de gât.

6100 atestate dela medicii și privatii, întărite prin notariul public garantează succesul sigur.

Bomboane foarte bune și gustoase
 1 pachet 20 și 40 bani, 1 dosă 60 bani, se capătă în toate farmaciile și în cele mai multe drogerii și unde se află piacatele. © 1946

Rabat deosebit pentru România

la

Warenhaus Grünberger
 casă de cumpărare de primul rang
 SIBIU, Strada Ciznădiei
 — Palatul comandai de corp —

Pentru dame mantauae, bluse, rochii, jupoane, capoate

Pentru domni raglane, haine complete, pantaloni, mantauae de ploaie, gileturi moderne

Specialitate
 în haine pentru băeși și fetițe

In interesul propriu să cercetași acest depozit

Ingrădituri nimitor de ieftine!
 Invențiune senzațională

Nenumărate scrisori de recunoștință dovedesc superioritatea neîntrecută a

Foarte corăspunzător!

— impletiturii —
„HUNGARIA“

Să fabrică numai din saramă suflată cu zinc. Prețul per metru cvadrat 32 f și mai sus.

Să poate procura la singurul fabricant:

Alexandru Haidekker
 fabrică de saramă, de ingradituri din impletituri și de gratii
 Budapesta VIII, ÜN3i út 48/54

— Serviciu ieftin, repede și conștiențios. — Prospecte ilustrat, gratis și franco.

Balsamul apotecarului **A. Thierry**

e un mijloc neîntrecut la boale de plămâni și de piept, moderează catarul, oprește flegma, ușurează durerile tusei. Are efect excelent la aprindere de gât, răgușală și la boale de gâde, friguri, îndeosebi șgârçiri în stomac și colică. Vindecă boalele genitale și hemoroide, curăță răunchii și întărește apetitul și mistuirea. Servește tare bine contra durerilor de dinți, a dinților găunoși, contra mirosului de gură și alte boale de dinți și de gură, încetează mirosul provenit din gură sau stomac. Mijloc bun contra limbricilor. Vindecă tot felul de răni, orban, beșici provenite din ferbințeli, buboae, buburuze, răni provenite din arsură, membre degerate, șgărbuțe, bube ce-au eșit pe piele, dureri de urechi etc. Să nu lipsească din nici o familie, îndeosebi când bătute epidemii de influență, holeră și alte epidemii. Scrie la: 1672

A. Thierry, apotecă la Ingerul păzitor în Pregrada bei Rohitach 12 sticle mici sau 6 sticle mari sau 1 sticlă mare specială cor. 5-0
 La comande mai mari e prețul mult mai ieftin!

Singura veritabilă
Alifie-Centifolla a lui **Thierry**

Impiedecă și oprește inveninarea sângelui. Face de prisos operațiile. Se folosește: la femei cari lăprează, la pornirea laptelui, împotriva impletirii peptului, la orban, inflamație de picioare sau de os, răni, picioare umflata și la mănecarea osului; apoi la răniri de sabie, împunsături, împuscături, tăieturi și sdruincinări, precum și la înlaturarea din corp a obiectelor străne, ca: sticla, tanduri, pietriș, alice, spini etc., la tot felul de umflături răni, carbune, chiar și la cancer (rac); la negi pe mâni sau la picioare, beșici, răni la picioare, răni de arsură, la slăbire provenită din zăcut mult, beșici ce sange, curgeri de urechi etc. etc. 2 cutii costă K 3-60, pe lângă trimiterea înainte a banilor sau cu rambursă. Se capătă la apotecarul Török Jozsef în Budapesta și în cele mai multe apotece din țară. En gros se află la drogeriile: Thalmayer și Seltz, Erezii Hochmeister și Frajfi Radanovits în Budapesta. Unde nu e depozit să se comande direct dela:

A. THIERRY, Apoteca la In- PREGRADA (lângă Rohita-Sauerbrunn).

Carol Albert

croitor pentru bărbați
 ≡ SIBIIU ≡
 strada Faurilor

recomandă p. t. publicului pentru sezonul de primăvară și vară bine sortatul seu depozit de
Stofe indigene și străine
 pentru pregătirea de haine bărbătești moderne corăspunzătoare la toate pretensiunile.
 Principiul meu este: Serviciu conștient și neecepționabil.

Anecdote
 de
Teodor V. Borza
 Prețul 80 bani.
 Se pot procura dela
 Administrația
 Foia Poporului

Tâțâni cel mai bun
 fabricat ----
 se pot cumpăra foarte
 avantajos și ieftin la 1710
ANDREIU RIEGER
 prăvălie de fer în SIBIIU

[Cele mai bune și sigure



Garnituri de imblătit cu motor
Mașini pentru zdrobirea petrii
Mașini de tăiat și crepat lemne
 fiecare ușor de transportat dintr'un loc în altul cu motorul propriu
Motoare de benzin, gaz și oleiu
 Toate cele de lipsă pentru mori
Pluguri cu motor, cari se pot folosi și la imblătit și pentru transportarea de poveri mai mari
KELLNER ÉS SCHANZER
BUDAPEST, Kálmán-utca 3.
 Rugăm a se cere numai informații serioase

De ce nu aveți atenție și la răni mai mici?

Cea mai renumită, de 40 ani în mil de cazuri încercată, veritabila și antiseptica
Salba de casă de Praga
 este cel mai bun scut în contra tuturor necurătenilor pielii, aprinderilor de răni, împiedecă durerile, vindecă sigur și repede și este în urma efectului său excelent, probat în mai multe cazuri, o salbă alinătoare la boalele vesicătoare (un fel de beșici de piele), și care în urma bunătații sale, n'ar trebui să lipsească din nici o casă.
 Expedarea se face zilnic, pe lângă trimiterea banilor înainte, și costă: 1 doză 70 fl., 4 doze cor. 3'16; 10 doze cor. 7'— și se trimite francate în toate stațiunile.
B. FRAGNER, furniser de curte c. și r. farmacia „La vulturul negru”, Praga, Kleinseite, Colțul dela Nerudagasse Nr. 203. — Depozit în farmaciile din Austro-Ungaria.
 Toate părțile embalajelor poartă „Marca scutită prin lege”

Oroloagele ocazionale Böhnel
 sunt bune și ieftine

Un orologiu:
 de nichel cu lanț K 3.—
 Goldin „ „ 4.—
 de oțel „ „ 5.—
 de argint imit. „ „ 6.—
 cu coperși dublu „ „ 7.—
 Tulla „ „ 8.—
 de argint cu lanț „ „ 12.—
 Dopa „ „ 18.—
 de aur 14 carate „ „ 20.—
 Omega „ „ 5.—
 de mână, nichel „ „ 6.—
 „ oțel „ „ 7.—
 „ double „ „ 8.—
 „ argint „ „ 24.—
 „ aur „ „ 24.—
 Lanț pentru domni de aur „ „ 20.—
 „ de grumazi „ „ 10.—
 Inel de aur masiv „ „ 4.—
 Cercei de aur „ „ 3.—
 Garanție de 3 ani în scris
 Trimitere cu rambursă. Lista fabrică cu prețuri originale gratuit. 1791

Max Böhnel,
 Wien, IV. Margarethenstr. 27/750.

Linia de navigațiune Triest AUSTRO-AMERICANA

Circulație directă de vapoare de poștă din

TRIEST
 la
NEWYORK
și CANADA

Biroul: **Budapest, VII., Thököly-ut 2. sz. 1700**
 și la următoarele granițe:
Csáktornya: în apropierea părții;
Fiume: Via Negozianti 5.

SAM. WAGNER,

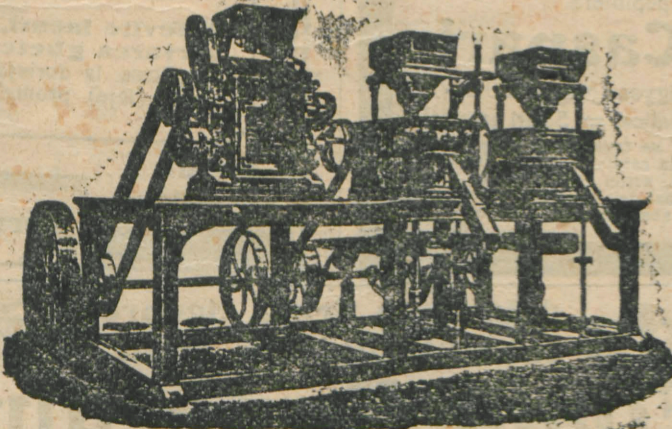
Atențiune! 1586

Doritorii de-ași procura mori, cilindre pentru asortat făină, pietrii de mori de orice calitate, tot soiul de mașini și unelte agricole, mașini de lână, piua pentru abale (postav) tot soiul de motoare dela cel mai mic și până la cel mai mare, cu un cuvânt tot soiul de mașini precum și Traverse, Cement, Trestie, Chei pentru ziduri, toate fierăriile trebuincioase la clădiri (edificări).

În bogata și bine asortata sa prăvălie de fier se găsesc toate sculele pentru meseriași fierari, tâmplari, dulgheri etc., cu

Prima turnătorie de fier Sibiană, mare fabrică de mașini agricole și industriale, atelier de mori și mare prăvălie de fier

Sibiiu-Nagyszeben, Târgul fânului
 ≡ Nr. 1 ≡



prețurile cele mai moderate și condițiuni foarte avantajoase.
 Cine are lipsă de ceva din aceste specificate obiecte, să nu cumpere dintr'alt loc până nu se va informa în prima linie la marele fabricant Wagner, atât despre calitatea aceluși obiect, cât și despre prețuri și condițiuni.
 Acesta e cel mai bun izvor de procurat marfă de primul rang și în comparație foarte ieftin.
 Nu Vă lăsați seduși de agenți, mergeți sau scrieți în persoană la sus numita firmă.
 Cataloge se trimit gratis și franco.

AGRICOLA întreprindere de mașini agricole și motoare
BUDAPEST, V., Kóráll-utca 9

Ce e bun e și ieftin!



Ce e bun e și ieftin!

Motoare de oleiu brut originale svediane și originale Diesel pentru instalațiuni de mori și pentru alte scopuri industriale.
Motoare de benzin și oleiu brut pentru garnituri de t. eierat, cari funcționează în toată țara spre deplină îndestulire a cumpărătorilor.
Se află pururea în depozit. 1371
 Prețuri moderate. — Condițiunile cele mai favorabile de solvire în rate pe mai mulți ani. — Catalog de prețuri și deslusiri de specialitate se dau la cerere gratuit și franco.
 — **Corespondență românească.** —

Tot felul de ulenuri și curele

Tot soiul de articoli tehnici

Ocazie foarte potrivită
 la prăvălia de încălțăminte 668

Vasilie Ban, „La cisma mare roșie”
Sibiiu, strada Ocnei Nr. 7
 pe lângă prețuri ieftine.

Tot felul de ghete, în orice anotimp, cu prețuri de reclamă.

Prețuri:

Ghete în Chevreaux, Box sau Kalv:

Pentru copii, mărimea . . .	20-25 = K	3-4
„ „ „ . . .	26-28 = „	4-5
„ „ „ . . .	29-34 = „	5-7
„ „ „ . . .	35-39 = „	7-9

Păpuți de jumătate pentru dame Chevreaux și Box sau Kalv 4-14
 Ghete înalte pentru dame Chevreaux și Box sau Kalv 8-14
 Ghete de lucru pentru domni, tari, esecucție în Kalv sau piele de vichis . . . 7-—

Ghete în Chevreaux sau Box:

Ghete pentru domni cu gumi sau băieri K	9-50
„ „ „ bumbi sau Ideal	10-—
„ „ „ Kobrak	14-—
„ „ „ Oslaria	12-—
„ „ „ formă americană . . .	13-—
„ „ „ formă americană,	12-—
cu bumbi și băieri	16-—
Ghete pentru domni, piele Antilope în toate colorile	20-—

Mare alegere în:
cisme pentru copii și domni. =
Camăși cu 4, 5, 6, 7, 8 și 9 cor.

În dumineci și sărbători e deschis până la 10 ore a. m.

